



Owner's Manual

C-TE041/061 Tekapo

C-BE041/061 Bergen

C-OM061 Ottoman

C-ST061 Starry

EN



QUESTIONS? PROBLEMS?MISSING PARTS?
For FAQ, Manuals, Videos or Spare Parts, please visit
www.the-mspa.com/support

PLEASE DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE STORE

Due to MSpa's continuous product improvement process, MSpa reserves the right to change the specifications and appearance of its products, which may result in updates to the instruction manual without prior notice.



ENTER THE WORLD OF MSPA

Welcome,

Thank you for choosing MSPa and for your confidence in our brand. We believe that you will enjoy many benefits of using MSPa products for years to come.

To guide you in your initial MSPa experience, we are pleased to present you with this instruction manual. Please read this manual carefully before using the product for the first time.

We are delighted to welcome you to the MSPa family, and look forward to sharing with you the full spectrum of our expertise.

Enjoy your MSPa!



MSPa official site



MSPa Set up videos



MSPa Warranty Registration



MSPa Service Center List

CONTENT

Safety precautions.....	3
Specifications.....	7
Product overview.....	7
First use and set-up preparation.....	8
Spa set-up.....	9
Controller operation.....	10
Water maintaince and chemicals.....	12
Drainage, cleaning and storage.....	13
Disposal and environmental protection.....	14
Troubleshooting.....	14
MSPA limited warranty.....	16

SAFETY PRECAUTIONS

For your own safety and that of your product, please make sure to follow the safety precautions below. Failure to follow the instructions may result in serious injury, property damage or death. Improper installation or operation will void the warranty.

**PLEASE ENSURE THAT YOU READ, UNDERSTAND AND FOLLOW
ALL INSTRUCTIONS KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

DANGER

- Risk of Accidental Drowning. Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children.
- Risk of drowning. Inspect the spa cover regularly for leaks, premature wear and tear, damage or signs of deterioration. Never use a worn or damaged cover as it will not provide the level of protection required to prevent unsupervised access to the spa by a child.
- Risk of drowning. Always lock the spa cover after each use.
- Risk of injury. The suction fittings in this spa are sized to match the specific water flow created by the pump. Never operate the spa if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with an incompatible one.
- Risk of injury. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- Risk of Electric Shock. Do not permit any electrical appliances, such as lights, telephones, radios or televisions, within 1.5m (5 feet) of a spa tub.
- Risk of Electric Shock. Do not use the spa when it is raining, thundering or lightning.

WARNING

- To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cord, timers, plug adaptors or converter plugs to connect the unit to the electrical supply; provide a properly located outlet.
- This appliance with its incorporated heating elements must be connected to a grounded mains supply socket with a supply cord fitted with a plug and a PRCD (portable residual current device) with a tripping current of 10mA.
- This appliance with earthing must only be plugged directly into an earthed socket-outlet for fixed wiring.
- Parts containing live components, except those parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12V, must be inaccessible to anyone using the spa.
- Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa.
- Electrical installation should fulfill the local requirement or standards.
- The wired controller must be properly stored in the side pocket when not in use,, to protect it from falling or other hazards.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance or perform any cleaning or user maintenance operations without supervision.
- To reduce risk or injury, keep children away from this product unless they are closely supervised at all times.
- To reduce the risk of child drowning, supervise children all times. Attach and lock the spa cover after each use.
- Make sure that the floor is able to support the expected load, which can be found on the specifications sheet. You will need to calculate the expected water capacity load plus the total weight.

- An adequate draining system must be provided around the spa to deal with overflow water.
- To reduce the risk of injury:
 - a) Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes. In order to avoid the possibility of hyperthermia (heat stress) occurring, it is recommended that the average spa-pool water temperature does not exceed 40°C (104°F).
 - b) Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit the spa water temperature to 38°C (100°F).
 - c) Before entering the spa or hot tub, the user should measure the water temperature with an accurate thermometer since the tolerance of water temperature regulating devices may vary.
 - d) The use of alcohol, drugs or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
 - e) The use of alcohol, drugs or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia in spas.
 - f) The causes and symptoms of hyperthermia may be described as follows: Hyperthermia occurs when the internal body temperature reaches a level several degrees above the normal body temperature of 37°C (98.6°F). The symptoms of hyperthermia include an increase in the body's internal temperature, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include a failure to perceive heat; a failure to recognize the need to exit the spa; an unawareness of impending hazards; fetal damage in pregnant women; a physical inability to exit the spa; and unconsciousness resulting in the danger of drowning.
 - g) Obese persons or persons with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.
 - h) Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness or affect the heart rate, blood pressure, or circulation.
 - i) Check with a doctor before use if pregnant, diabetic, in poor health, or under medical care.
- People with an infectious disease should not use a spa or hot tub.
- To avoid injury, exercise care when entering or exiting the spa or hot tub.
- Water temperatures in excess of 40°C (104°F) may be injurious to your health.
- Never use a spa or hot tub alone or allow others to use the spa alone.
- Do not use a spa or hot tub immediately following strenuous exercise.
- Spa heat in conjunction with alcohol, drugs, or medication can cause unconsciousness.
- Exit immediately if uncomfortable, dizzy, or sleepy. Spa heat can cause hyperthermia and unconsciousness.
- To prevent freezing, the spa must not be exposed to temperatures below 0°C (32°F) if there is still water in the pool. It is helpful to place a temperature barrier mat between the spa pool and the ground. A similar mat made of foam or any other material with a heat barrier function can also be used. Do not turn on the spa when the water is frozen.
- Never pour water with a temperature higher than 40°C (104°F) into the spa directly.
- Always unplug the product from the electrical outlet before removing, cleaning, servicing or making any adjustments.
- Never jump or dive into a spa or any shallow body of water.
- No part of the electric appliance is to be located above the bath during use.
- Do not bury the electrical cord. Locate the cord where it will not be damaged by lawn mowers, hedge trimmers or any other equipment.
- Do not attempt to plug in or unplug the product while standing in water or when your hands are wet.
- Do not use the spa if it is damaged on delivery and/or if it malfunctions in any way.
- Contact the MSpa service center for further instructions.
- Keep all pets away from the spa to avoid any damage.
- Do not add bath oil or bath salt to the spa water.
- Avoid putting your head under the water at all times.
- Avoid swallowing the spa water.
- The spa contains a UVC emitter. To replace or repair the UVC emitter, contact a professional operator.

- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UVC radiation. UVC radiation, even in small doses, may cause harm to the eyes and skin.

WARNING: Do not operate the UVC emitter when it is removed from the appliance enclosure.

⚠ CAUTION

- Always add chemicals to water, never add water to chemicals. Adding water to chemicals may cause strong fumes or violent reactions and hazardous chemical spray.
- For water that has already been used, dispose of it promptly or use water chemicals for cleaning. Usually, it is recommended to drain and refill a spa with clean water every 3-5 days.
- Use the chemical kit for disinfection in accordance with manufacturer's instructions.
- Do not leave or set up the spa with a temperature lower than 4°C (39°F) if the heater is not operating.
- Always enter and exit the spa or hot tub slowly and cautiously. Take extra care if the floor is wet.
- To avoid damage to the pump, never turn on the spa or hot tub if it is not filled to the minimum water line.
- The spa or hot tub must only be placed on a properly prepared site that meets the floor loading requirement.
- Do not leave the spa empty for an extended period of time. Drain the spa completely if it is not going to be used for a long period of time. Do not expose the spa to direct sunlight. Check regularly before each use. When the spa is not in use, store it away immediately or keep it in an enclosed area.
- Open the spa top lid when the Bubble function is on.
- In order to avoid a hazard due to the inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Once the spa is installed, refer to the relevant chapters for details concerning cleaning, periodic checks and other maintenance.

SPA LINER WARNING EXPLANATION



Adult supervision



Read user's manual

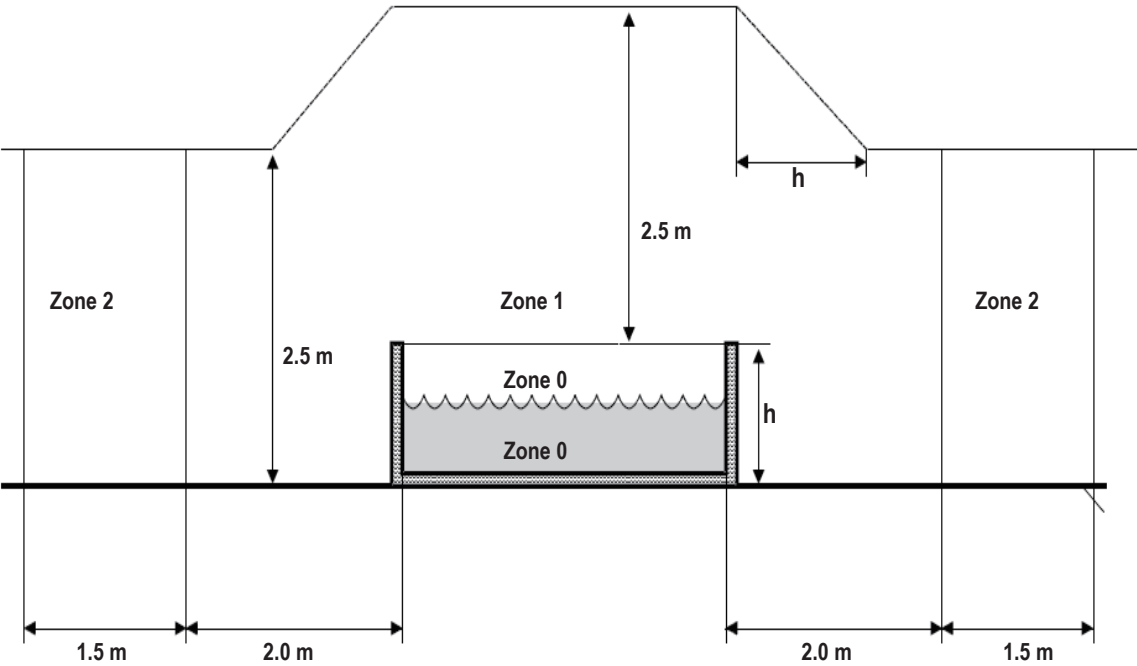


No diving



Do not put fingers
in massage jet

Warning: The appliance's water protection levels vary across different product zones, as shown in the following diagram. (The installation regulations comply with IEC 60364-7-702.)



NOTE - The measured zone dimensions are limited by walls and fixed partitions.

Zones	Description of the zones
Zone 0	Zone 0 is the interior of the basin including any recesses in the walls or floor.
Zone 1	Zone 1 is limited by • Zone 0 • A vertical plane 2m from the rim of the basin. • The floor or the surface expected to be occupied by the users. • The horizontal plane 2.5m above the floor or the surface.
Zone 2	Zone 2 is limited by • A vertical plane external to zone 1 and a parallel plane 1.5m from the former. • The floor or surface intended to be occupied by the users.

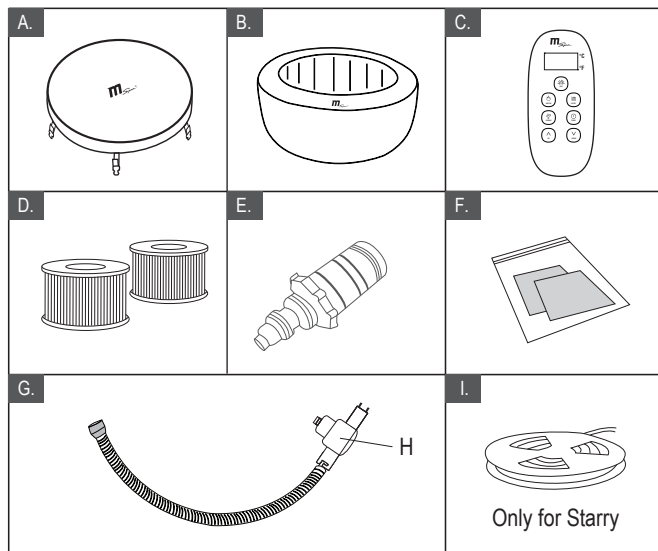
SPECIFICATIONS

BUBBLE SPA							
Model No. / Code	Shape	Seating Capacity	Water Capacity	Outside Dimensions	Inside Dimensions	Height	Weight
C-TE041 Tekapo	Square	4 	650 L (171 Gal.)	1.58 x 1.58 m (62" x 62")	1.18 x 1.18 m (46.5" x 46.5")	0.68m (27")	21 kg (46.3 lbs)
C-TE061 Tekapo	Square	6 	930 L (245 Gal.)	1.85 x 1.85 m (73" x 73")	1.45 x 1.45 m (57" x 57")	0.68m (27")	23 kg (50.7 lbs)
C-BE041 Bergen	Round	4 	700 L (148 Gal.)	Ø1.80 m (71")	Ø1.4 m (55")	0.70m (28")	21.5 kg (47.4 lbs)
C-BE061 Bergen	Round	6 	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)
C-OM061 Ottoman	Round	6 	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)
C-ST061 Starry	Round	6 	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)

Control System Specs	C-TE041 / C-TE061 / C-BE041 / C-BE061 / C-OT061 / C-ST061
Control System	AC 220-240V~ 50Hz
Rating Power	2100W
Heater	1500W
Massage Air Blower	600W
Filter Pump	1325L/hr
UVC Radiant flux	2000uW
Top Lid	Rhino-Tech™ reinforced PVC
Liner Material	PVC + Premium Rhino-Tech™ reinforced PVC

PRODUCT OVERVIEW

Packaging content



REF. NO.	PARTS DESCRIPTION
A	Buckle spa cover
B	Spa tub
C	Wired controller
D	Filter cartridge * 2
E	Garden hose adaptor
F	Repair kit
G	Inflation hose
H	Manometer
I	LED light strip (Only for Starry)

NOTE: The drawings are for reference only. Actual products may vary. Not to scale.
Use accessories exclusively provided by MSPA for safety reasons.
When ordering parts, be sure to quote the SPA model number and description.

FIRST USE AND SETUP PREPARATION

Site preparation and requirements

- The spa can be installed indoors or outdoors in around 10 minutes by one or more persons. For household use only.
- The spa must be set up on a flat, smooth and supporting surface that is able to bear the maximum load of the filled spa with the listed maximum number of occupants. Check with a qualified contractor or structural engineer to verify the requirement.
- Make sure the area is free of sharp objects under or around the spa. Uneven or unsound surface can damage the spa and void your warranty. Level the surface before filling the spa with water.
- Provide an adequate drainage system around the spa to deal with overflow water and splashes.
- Make sure there is enough clearance around the spa for full access to the equipment for maintenance and/or servicing.
- Consider positioning the spa to minimize noise disturbance as much as possible.

Additional requirements for indoor installation

- Humidity is a natural side effect of indoor spa installation. The room must be properly ventilated to allow moisture to escape. Install a ventilating system to prevent excess condensation moisture in the room.
- Ensure the spa can be removed from the building without destroying any part of the built structure.
- Consider any local regulations on these topics.

Additional requirements for outdoor installation

- Do not set up the spa on grass or dirt, as this will increase the amount of debris entering the spa and will damage the floor.
- To ensure a longer lifespan, do not leave the spa tub exposed to direct sunlight.
- Always keep the manometer within the yellow section when using the spa at a temperature higher than 20°C (68°F) or when exposing it to sunlight for a short time.
- Do not install or use the spa outdoors at a temperature lower than 4°C (39°F). Do not use the spa when the water inside the circulation system, pump, or pipework is frozen. Put a heat preservation mat (optional accessories) between the base of the spa and the ground to prevent heat loss from the bottom of the spa and to provide better heat retention.

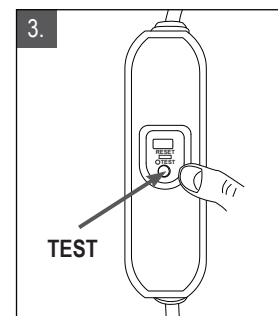
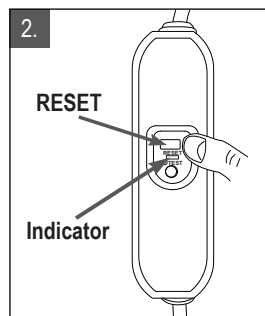
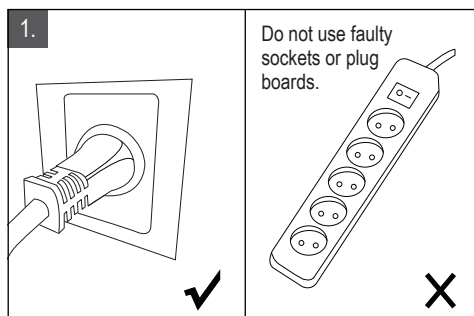
PRCD Testing

WARNING

Risk of electric shock: This product is provided with a PRCD located at the end of the power cord. The PRCD must be tested before each use. Do not use the spa if the PRCD does not function properly.

Disconnect the power cord until the fault has been identified and corrected. Contact a licensed electrician to correct the fault. There are no serviceable parts inside the PRCD. Opening the PRCD will void the warranty.

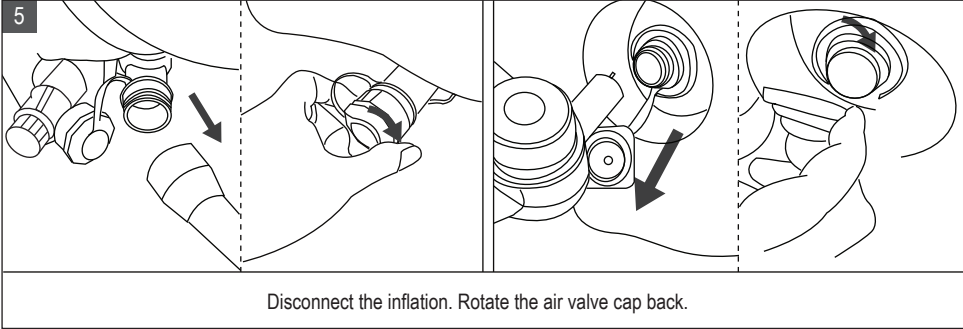
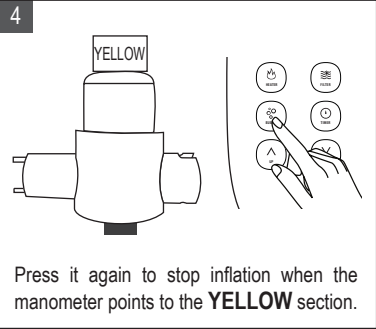
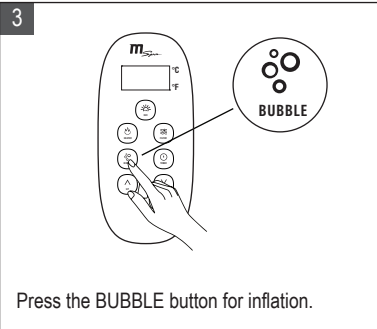
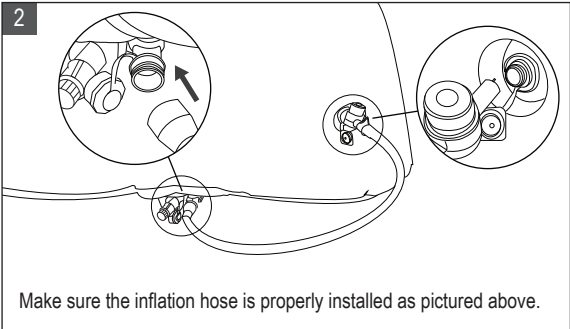
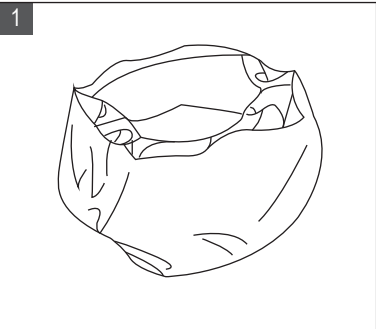
1. Plug the machine into the mains.
2. Press the **RESET** button on the PRCD. The indicator turns red.
3. Press the **TEST** button on the PRCD. The red color shown on the indicator should disappear. Otherwise the PRCD is faulty. Do not use the spa if the spa is faulty. Contact a qualified electrician to correct the fault.
4. Press the **RESET** button on the PRCD again. The indicator should turn red. When it does, the spa is ready for use.



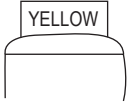
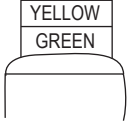
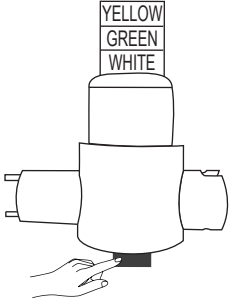
Spa Control Unit Connected External Equipotential Bonding Conductors

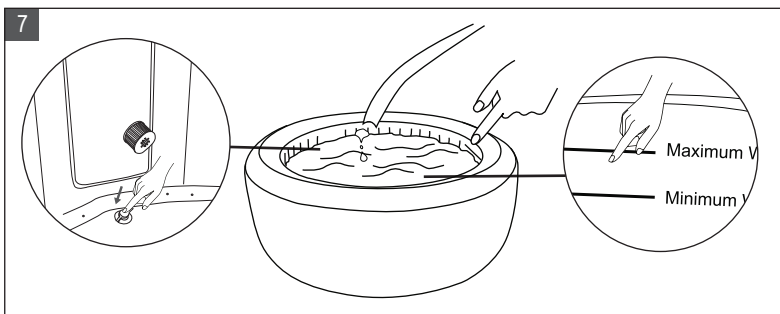
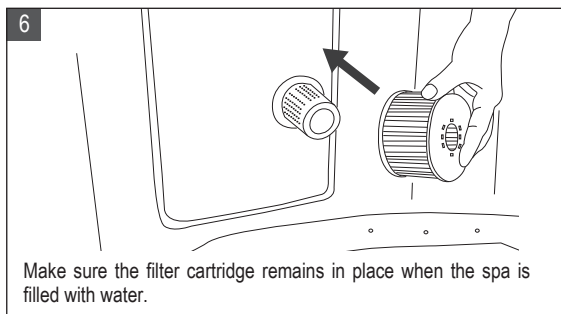
A qualified electrician should wire the spa control unit to the household equipotential terminal using a minimum 1.5mm² solid copper conductor.

SPA SET-UP



NOTE: Your spa will require additional air to be added from time to time. Changes in temperature from day to night will change the pressure in the spa and may cause a certain amount of deflation.

IMPORTANT: ALWAYS READ THE MANOMETER TO ENSURE THAT THE SPA IS FILLED AT THE CORRECT AIR PRESSURE FOR THE CONDITIONS.	
	Ensure the manometer points to the Yellow section in the following conditions • After inflation, before filling the water. • When leaving the spa outdoors unattended for long periods of time at a temperature higher than 20°C (68°F).
	Ensure the manometer points to the Green section in the following conditions • When the spa is filled with water. • When the spa is in use.
	WARNING: If the manometer points to the White section, the air pressure of your spa is too high. Press the black button on the bottom of manometer to release some air until the pointer returns to the Green or Yellow section.



NOTE: It is recommended to fill the spa with lukewarm water for quick heating and energy saving.

NOTE: Ensure the manometer points to the Green section when the spa is filled with water.

WARNING:

Do not drag the spa after filling it with water.

Do not operate the spa until the water reaches the Minimum line.

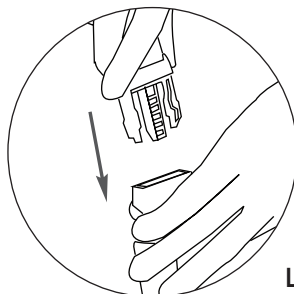
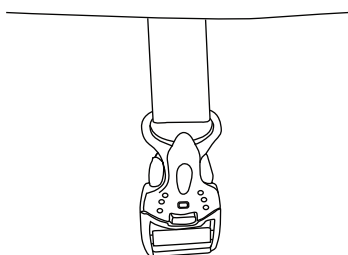
The water temperature should not be higher than 40°C / 104°F.

Heating the water

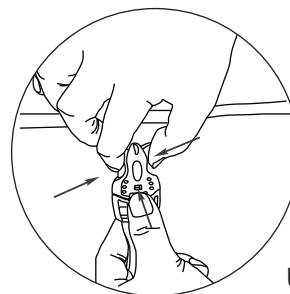
Place the cover over the spa. Refer to "Controller operation" to turn on the heater.

The hourly heating rate is around 2°C - 2.5°C (2.5°F - 3.5°F) for a 2-person spa or a 4-person square spa, 1.5°C - 2°C (2.5°F - 3.5°F) for a 4-person round spa, and 1.2°C - 1.8°C (2°F - 3°F) for a 6-person spa.

Buckle Lock Operation



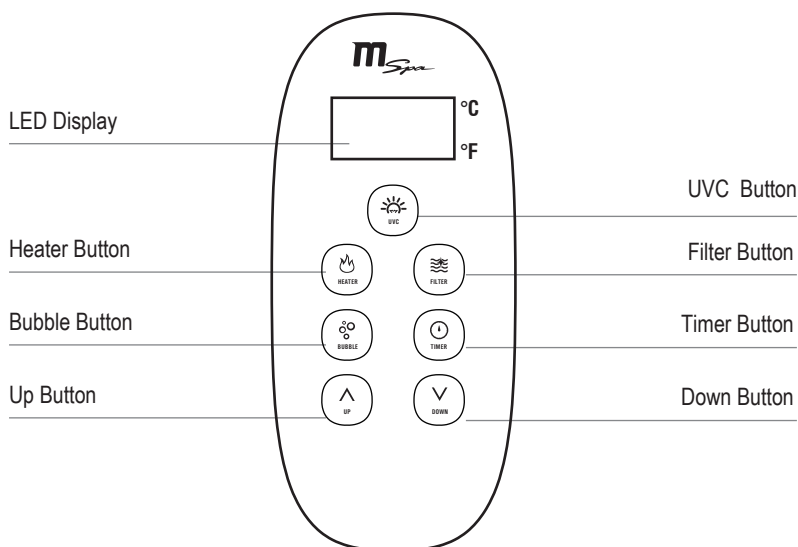
Lock



Unlock

NOTE: Always keep the spa cover on to minimize heat loss when heating the water.

CONTROLLER OPERATION





LED display

Once powered-up, press the **RESET** on the PRCD. The LED displays the current water temperature automatically.

NOTE: The actual water temperature may vary from the temperature displayed on the LED screen by as much as approximately 1°C.



UVC SANITIZER

Press the  UVC button to turn the UVC sanitizing system on/off. When the light above this button is green, the UVC sanitizing system is activated.



HEATING

20-40°C

1. Press the  **HEATER** button to turn the heating system on/off. When the light above the heat button is red, the heating system is activated.

When the light is green, the water is at the set temperature and the heating system is at rest.

2. Pressing the  **UP** or  **DOWN** button will cause the LED to flash. When it is flashing you can adjust the water to the desired temperature setting (from 20°C to 40°C). The new and desired temperature setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the new value.

NOTE: The default temperature is 38°C.

NOTE: If the heating system is turned on, the filtration system will automatically start.

NOTE: When the water temperature is below 1°C (33.8°F), the anti-icing system will be activated automatically to heat the water to 3°C (37.4°F).

IMPORTANT: The following conditions will lead to slow water heating

- An ambient temperature lower than 10°C (50°F).
- An outdoor wind speed above 3.5-5.4m/s (8-12mph).
- If the air bubble function is activated when the heater is on.
- If the spa cover is not properly in place when the heater is on.



FILTRATION

Press the  **FILTER** button to turn the function on/off. The light turns to green when the function is activated.

NOTE: The filtration system will automatically start when the heating or UVC sanitizing system is activated.

NOTE: After turning off the heating system, the filtration system will automatically stop in 30 seconds.

Filter Cartridge Cleaning Reminder: When the FILTER button is flashing or displays red, the filter cartridge must be cleaned or replaced. Once this has been done, press the Filter button for 3 seconds to reset the reminder.



BUBBLE MESSAGE

Press the  **BUBBLE** button to turn the massage system on/off. The Bubble button displays green when activated.

IMPORTANT: Do not turn on the massage system when the cover is attached. Air can accumulate inside the spa and cause irreparable damage and bodily harm.

NOTE: The bubbling massage function will shut down automatically after every 20 minutes of operation as a safety precaution. This can be reactivated after 10 minutes by pressing the BUBBLE button again.



HEATING TIMER

1-99H

To set the number of hours **FROM NOW** when the heater will activate:

1. Press the  **TIMER** button to enter pre-setting mode. The button displays green.
2. Pressing the  **UP** or  **DOWN** button will cause the LED to flash. While it is flashing, you can adjust the number of hours before heater activation (from 1 to 99 hours). The desired timer setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the value.

To modify the timer setting: Press the **Timer** button again and use the **UP** or the **DOWN** button to adjust.

Cancel the setting: Press the **TIMER** button for 3 seconds.

NOTE: Activating the heating system or rebooting the spa will cancel the timer setting.



SAFETY LOCK

Press the  **UP** and  **DOWN** buttons at the same time for 3 seconds to lock/unlock the controller. In safety lock mode, the controller is disabled and the spa retains all previous settings.



Celsius/Fahrenheit Toggle Button

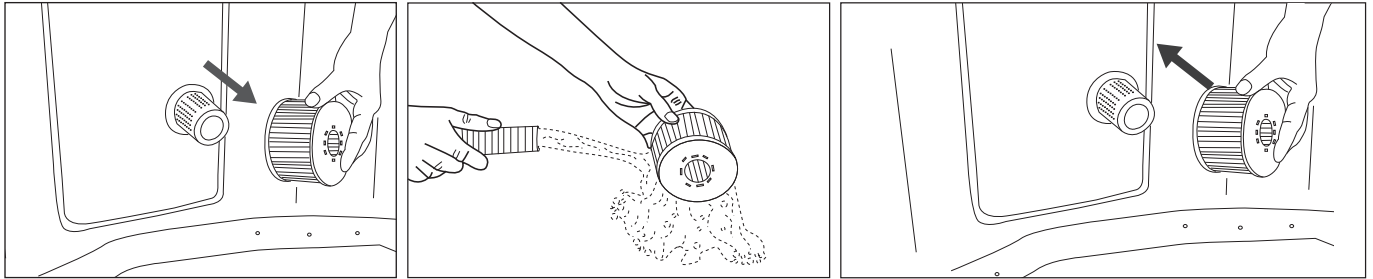
The temperature can be displayed in either Celsius or Fahrenheit. Long press  **DOWN** button for 3 seconds to switch.

WATER MAINTENANCE AND CHEMICALS

CAUTION: ALWAYS ENSURE THE SPA IS UNPLUGGED BEFORE BEGINNING ANY MAINTENANCE WORK TO AVOID THE RISK OF INJURY OR DEATH.

FILTER CARTRIDGE MAINTENANCE

1. Inspect and clean the filter cartridge gently after each use. Follow the steps below:



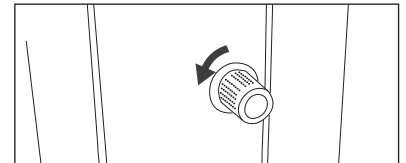
NOTE: Change the filter cartridge every 3-5 days, or if the filter cartridge remains soiled and discolored.

NOTE: When the spa is filled with water, there should always be a filter cartridge installed on the base.

NOTE: Turn off all the functions before changing or cleaning the filter cartridge.

2. The spa inlet and outlet are integrated into one part. If this becomes clogged with dirt, unscrew the component counter-clockwise by hand to clean it.

NOTE: Before unscrewing the part, make sure the spa is empty. Never unscrew this component when the spa is filled with water!



SPA WATER

1. Change the spa water every 3-5 days depending on use. If dirt is visible in the water or if the water becomes cloudy and the correct water chemistry does not clear it up, change the water and clean the spa tub. See the "Cleaning, draining and storage" section for instructions.
2. We recommend taking a shower before using the spa, as cosmetic products, lotions and other residues on the skin can quickly degrade the water quality.
3. When the spa is not in use, cover it with the buckle cover to prevent pollution.
4. Use spa chemicals to maintain the proper water conditions. Spa damage resulting from the misuse of chemicals or the mismanagement of spa water is not covered by the warranty. Consult with your local spa or pool retailer for more information on chemical use.

Water Sanitation

The spa owner must regularly check and keep the spa water sanitized with scheduled maintenance (daily, if necessary). Adding sanitizer or other chemicals will control bacteria and the reproduction of viruses in the spa water. Maintaining the correct water balance through the appropriate use of sanitizers is the most important factor in maximizing the life and appearance of the spa and ensuring clean, healthy and safe water.

Adopting the proper technique is important for testing and treating the spa water. Contact your spa professional if you have any questions on chemicals, sanitizers, test kits or test procedures.

Water Balance

Follow the instructions below to maintain your spa water.

PARAMETER	TEST FREQUENCY	CORRECT LEVEL
pH	Daily	7.2-7.6 when using Chlorine; 7.2-7.8 when using Bromine
Free Chlorine	Daily	3-5 ppm
Bromine residual	Daily	2-4 ppm
Total Alkalinity (TA)	Weekly	80-120 ppm
Total Hardness (TH)	Weekly	200-500 ppm

NOTE

- A low pH will damage the spa tub and pump. Any damage resulting from a chemical imbalance will void the warranty.
- A high pH (hard water) will result in white coagulations inside the filter pump, which may lead to pump damage.

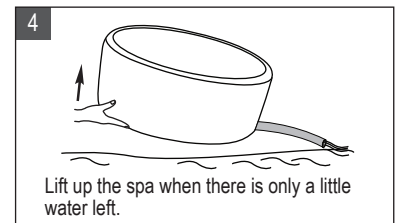
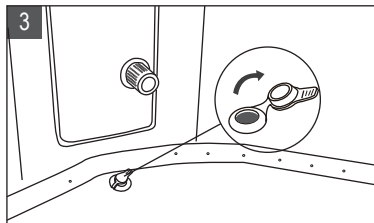
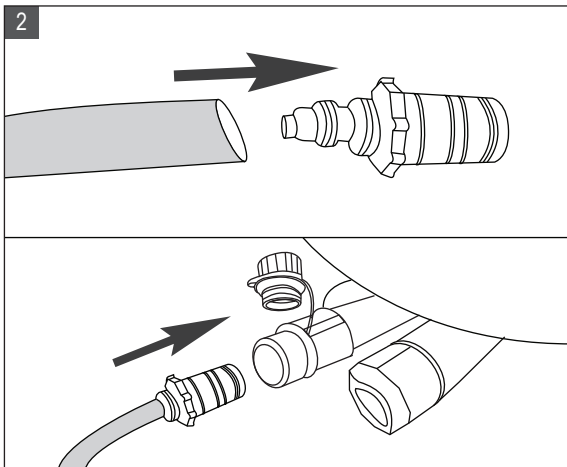
Water Treatment:

- It is good practice with an existing spa to keep all air jets open and valves closed to allow chemically treated water to flush through all pipework.
- Always follow the chemical manufacturer's directions, and the health and hazard warning.
- Bromine are highly recommended for TEKAPO / BERGEN.
- Never mix chemicals together. Add the chemicals to the spa water separately. Thoroughly dissolve each chemical before adding it to the water.
- Please note that chlorine and bromine products should never be mixed. This is extremely dangerous. If you usually use chlorine-based products and you want to switch to bromine-based products, or vice versa, it is essential that you change the spa water first.
- Do not add chemicals if the spa is occupied. This can cause skin or eye irritation.
- Do not overuse chemicals or use concentrated chlorine. This can damage the spa tub and cause potential hazard to your skin. Improper chemical use will void the warranty.

DRAINAGE, CLEANING AND STORAGE

Spa Drainage

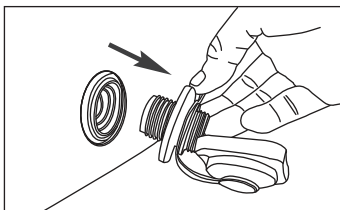
- 1 Turn off all the functions



Spa Tub Cleaning

After the spa water is drained, use a sponge and a mild soap solution to wipe away any soil or stains on the inside of the spa wall. Rinse thoroughly before refilling with clean water.

IMPORTANT: Do not use steel wool, hard brushes or abrasive cleaners.



Deflation Instructions

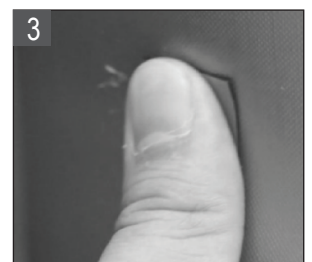
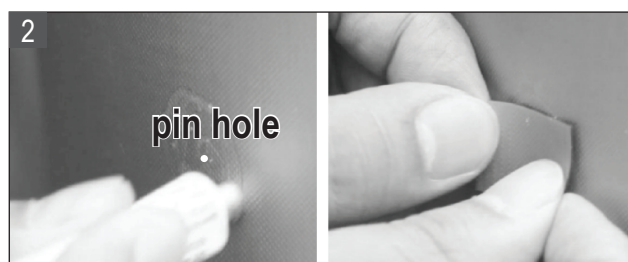
1. Unscrew the whole valve on the spa pool to deflate the spa.
2. Once it is deflated, replace the valve.

Spa Tub and Air Bladder (*Optional) Repair

Use the enclosed repair patch to repair any puncture:

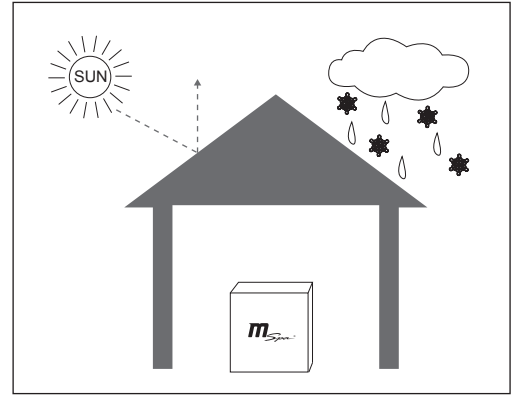
1. Clean and dry the area to be repaired thoroughly
2. Apply the glue to the PVC patch and quickly attach it onto the damaged surface. (Glue is not included)
3. Smooth the surface to remove any air bubbles and allow it dry for 5-10 minutes

NOTE: Glue is not included.



Storage and Preparation for Future Use

1. Drain and clean the spa by following the "Drainage" and "Spa Cleaning" sections.
2. Refer to the instructions to deflate and disassemble the spa tub, spa control unit and air bladder (*optional).
3. Make sure all the spa components and accessories are thoroughly clean and dry before storage. Air-dry the spa tub in mild sunlight for an hour before folding.
4. Fold the spa tub loosely and avoid any sharp corners to prevent damage or leakage to the spa liner.
5. Prepare a new additional cartridge for next time use.
6. Store the spa and accessories in a dry, temperature-controlled storage area (between 0°C and 40°C (32°F - 104°F).
7. The original packaging is recommended for storage.



DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION



This marking indicates that the product should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the product responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Information on disposal can be obtained from your local authorities.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased for environmentally safe recycling.

TROUBLESHOOTING

ERROR CODE CHART

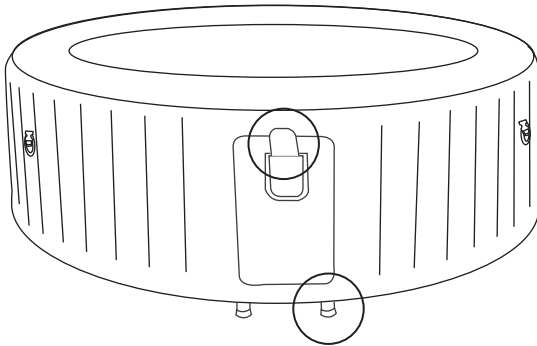
LED READING	CAUSE	SOLUTION
---	Signal wire is loose	Contact the MSpa Service Center
	Communication failed	Contact the MSpa Service Center
F0	Water temperature is below 0°C (32°F) or exceeds 50°C (122°F)	Change the water
	Temperature sensor failure	Contact the MSpa Service Center
F1	F1 immediately shows after pressing FILTER, HEATING or UV	Clean the parts and tubes that the water goes through
	F1 shows 15s after pressing FILTER, HEATING or UV	1. Add more water to the minimum line 2. Clean the parts and tubes that water goes through 3. Contact the MSpa Service Center

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
NO DISPLAY ON THE CONTROL PANEL	Power socket failure	Change a socket or repair the socket before use
	PRCD is off	Reset the PRCD by following the PRCD Testing section
	Press the Reset button, controller is not displayed	Contact the MSpa Service Center
	PRCD broken	Contact the MSpa Service Center
SPA LEAKING	Spa in&outlet connection not securely tight	Tighten the in&outlet connection
	Drainage valve is not closed completely	Close the drainage valve. Contact the MSpa Service Center, if spa is still leaking
	Water leaks from the spa pool body	Repair the leaking hole/split with the repair kit material
NOT HEATING PROPERLY	Temperature set too low	Set a higher temperature
	Dirty filter cartridge	Clean or replace the filter cartridge
	Water level is not at the minimum water line	Add more water to the minimum line
	Heater failure	Contact the MSpa Service Center
	Filter pump DOES NOT WORK	Refer to the "FILTER PUMP DOES NOT WORK" section

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
SPA LOSES AIR	Air valve is loose	Inflate the spa till Yellow section of the manometer is pushed out. Make sure the valve is screwed tightly. Replace the valve if necessary.
	Hole or split on the spa tub	Fill a squirt bottle with soapy water and spray on the seams. If there is a leak, small bubbles will come out. When you have located the leak, clean and dry the leaking area, then use the repair patch supplied with your spa. Check the repair section on P13.
WATER NOT CLEAN	Water has been used for long period of time	Change the water
	Insufficient filtering time	Extend the filtration time
	Dirty filter cartridge	Clean or replace the filter cartridge in time
	Improper water maintenance	Refer to the chemical manufacturer's instructions
SPA TUB IN AN ABNORMAL SHAPE	Extra air pressure due to strong sunlight	Check the air pressure and release air if necessary During hot weather, it is advisable to check whether some air should be released to avoid any possible damage to the spa pool.
BUBBLE AIR BLOWER DOES NOT WORK	Auto-off 10 minutes	Wait for 10 minutes and turn on the Bubble button again
	Internal parts damaged	Contact the MSpa Service Center
FILTER PUMP DOES NOT WORK	Filter cartridge clogged by dirt or other objects	Clean or replace the filter cartridge
	Filter system failure	Contact the MSpa Service Center

Where can I find the serial number?

At the back of controller. Or at the foot of the control box.



How can I find my service contact?

Scan the QR code below or visit <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Input the serial number of your spa.
2. The corresponding service provider will be displayed.



CONTACT YOUR LOCAL MSPA DEALER OR SERVICE CENTER FOR ANY PRODUCT-RELATED QUESTIONS OR PROBLEMS.

MSPA LIMITED WARRANTY

MSpa® has been manufactured with reliability and simplicity in mind. All products have been inspected and found free of defects prior to leaving the factory.

MSpa warrants this product against defects in material and workmanship for a period of:

TWELVE (12) months - Electric Parts (Control Box)

SIX (6) months - Spa pool.

The warranty period begins on the date of purchase and MSpa requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the date. During the warranty period, MSpa will either repair or replace, at its discretion, any defective products. Replacement products or repaired parts will be warranted for only the unexpired portion of the original warranty.

Shipping Policy

Consumers are responsible for the shipping/freight when return the defect parts to MSpa authorized service center or ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

Warranty Policy

- This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond MSpa's reasonable control, included but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance; connection to an improper power supply; chemical water damage, loss of pool water, unauthorized product modification or repair; use for commercial purposes; fire, lightning, flood or other external causes.
- This warranty is valid only in the country of purchase in such countries where MSpa sells and services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Where the cost of repairs or replacement is not covered by this warranty, MSpa will advise the owners and the cost shall be charged to the owner.
- This warranty only applies to the original purchaser and terminates upon any transfer of ownership.
- All repairs for which warranty claims are made must be pre-authorized by ORPC through an accredited distributor or agent provided that the defective part be returned to the distributor or agent Transportation Prepaid, if requested.
- The authorized selling dealer is responsible for all in-field service work carried out on your MSpa product. ORPC will not be liable for the cost of any workmanship carried out by an unauthorized service person.
- Products marked with both MSpa and importer are governed exclusively by the warranty provided by the importer.

Warranty Registration

Please Always keep the purchase receipt and warranty card in case of a future warranty inquiry. All claims must be submitted to an MSpa authorized dealer or service partner. Warranty contact information is provided on the back of the warranty card. It is essential that all submitted claims provide all the necessary information, including Customer name, Purchase receipt, Serial No., Product No., Problem, and Parts requested.

Annex A

Ensure that you read carefully, understand and follow all of the information in this user manual before installing and using your spa. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks associated with water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use. In addition, the following information can be supplied depending on the spa type:

Safety of non-swimmers

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers, especially in exercise spas, by a competent adult is required at all times (remembering that children under eight years of age are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the spa each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment, especially when using the exercise spa.
- When the spa is not in use, or unsupervised, remove all toys from the spa and its surrounding area to avoid attracting children to the spa.

Safety devices

- A safety cover or other safety protection device must be used, or all doors and windows (where applicable) shall be secured to prevent unauthorized access to the spa.
- Barriers, covers, alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the spa (if appropriate).
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the spa.

Safe use of the spa

- Encourage all users, especially children, to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation — CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all spa users, including children, on what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the spa when using alcohol or medication that may impair the bather's ability to safely use the spa.
- When covers are used, remove them completely from the water surface before entering the spa.
- Protect spa occupants from water-related illnesses by advising them to keep the water treated and practice good hygiene. Consult the water treatment guidelines in the user's manual.
- Store chemicals out of the reach of children.
- Use the signage provided on the spa or within 2000 mm of the spa in a prominent visible position.



Návod k použití

C-TE041/061 Tekapo

C-OM061 Ottoman

C-BE041/061 Bergen

C-ST061 Starry



S veškerými dotazy ohledně reklamací, instalace
či náhradních dílů se obračejte na servisní
středisko Slovakia Trend.

VSTUPTE DO SVĚTA MSPA

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za nákup naší vířivé vany Mspa a za důvěru vloženou v naši značku. Věříme, že užíváním našich produktů se budete těšit jejich dlouholetému benefitu. Jako průvodci, kteří vás seznámí se správným používáním Mspa vířivé vany, vám poskytujeme tento manuál. Pečlivě a důkladně si jej prosím celý přečtěte, a to před tím, než zahájíte samotný provoz vaší vířivé vany. Je nám ctí Vás přivítat v naší MSpa rodině, a těšíme se na sdílení celého spektra zkušeností s naším produktem.

Užijte si svoji Mspa!



Oficiální stránky
Mspa



Instalační videa Mspa



Záruční registrace Mspa



Servisní seznam Mspa

OBSAH

Bezpečnostní upozornění.....	3
Specifikace.....	7
Přehled výrobku.....	7
První použití a nastavení.....	8
Nastavení.....	9
Funkce ovladače.....	10
Údržba vody a chemické přípravky.....	12
Vypouštění vany, její čištění a údržba.....	13
Likvidace a ochrana životního prostředí.....	14
Řešení problémů.....	14
MSPA omezená záruka.....	16

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Pro vaši vlastní bezpečnost a správnou funkčnost vašeho zařízení dodržujte následující pokyny. Při nedodržení následujících upozornění a instrukcí hrozí poškození majetku, vážná zranění nebo smrt. Nesprávnou instalací nebo manipulací dojde ke ztrátě záruky.

PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE! MANUÁL SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

NEBEZPEČÍ

- Riziko utonutí. Důrazně dbejte na to, abyste zamezili nepovolenému vstupu dětí do vířivky. Ujistěte se, že děti nemohou použít vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Riziko utonutí. Pravidelně zkontrolujte, jestli z vířivky neuniká voda, její povrch není předčasně opotřebovaný, nevyskytují se na něm trhliny, znaky poškození nebo změna jejího tvaru. Nikdy nepoužívejte nefunkční nebo poškozený kryt vířivky, takový neposkytne požadovanou ochranu před nechtěným vstupem dětí do vířivé vany.
- Po každém použití přikryjte vířivku vrchním víkem a zajistěte ji, zabráníte tak riziku možného utonutí.
- Riziko úrazu. Sací trysky této vířivé vany jsou uzpůsobeny specifickému průtoku osazeného čerpadla. Nikdy nepoužívejte vanu, kde jsou trysky poškozené nebo chybí. Nikdy nevyměňujte trysky za neoriginální.
- Pokud je poškozen napájecí kabel nebo proudový chránič, okamžitě si poříďte náhradní od výrobce, MSpa poprodejiho servisního centra nebo pro výměnu kabelu kontaktujte licencovaného elektrikáře.
- Riziko úrazu elektrickým proudem. Nezapojujte žádné el. přístroje jako je lampa, telefon, rádio apod. do el.sítě ve vzdálenosti do 1,5m od vany.
- Riziko úrazu el. proudem. Nepoužívejte vanu během deště nebo bouřky.

VAROVÁNÍ

- K připojení vířivky do elektrické sítě NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel, časovač nebo zásuvkové adaptéry, ale zajistěte dobře přístupnou zásuvku.
- Toto zařízení musí být napájeno přes proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem 10mA a zapojeno do řádně uzemněné zásuvky.
- Toto zařízení musí být vždy zapojeno přímo do uzemněné zásuvky.
- Elektrická zařízení (kromě těch, které mají napájení nižší než 12V) musí být mimo dosah osobám, pobývajícím ve vířivce.
- Elektrická zařízení obsahující jakýkoliv vnější elektrický komponent (kromě dálkového ovládání), musí být řádně umístěna tak, aby nespadla do vířivky.
- Instalace el. rozvodů musí být provedena v souladu s danými předpisy.
- Dálkový ovladač odkládejte do postranní kapsy, pokud jej nepoužíváte. Zabráníte tím jeho poškození pádem na zem a jiným poškozením.
- Toto zařízení smí být používáno dětmi staršími 8 let a osobami s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností s jeho obsluhou pouze pod dohledem osoby, zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a údržba vířivky dětmi by měla probíhat pouze pod dozorem dospělé osoby.
- Ujistěte se, že děti nemohou používat vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Po každém použití přikryjte a uzamkněte vířivku vrchním víkem, zabráníte tak riziku možného utonutí.
- Ujistěte se, že podlaha pod vířivou vanou je schopná unést očekávanou zátěž /viz. příbalový leták/. Připočítejte hmotnost vody a předpokládanou zátěž s osobami dohromady.

- Kolem tělesa vířivé vany je potřeba zajistit adekvátní drenážní systém, aby mohla být odváděna přetékající voda.
- Pro snížení rizika zranění:
 - a) Nižší teplota vody je doporučena pro malé děti, a když doporučená doba pobytu ve vířivce přesáhne 10 minut. Z důvodu vyhnutí se možné hypertermii /přehřátí/, doporučujeme aby průměrná teplota vody ve vířivce nepřesáhla 40°C.
 - b) Vzhledem k tomu, že nadměrná teplota vody může způsobit potrat či poškození plodu v raném stadiu těhotenství, těhotné (či potencionálně těhotné) ženy by měly pobývat ve vířivé vaně s vodou o teplotě max. 38°C.
 - c) Před vstupem do vířivky by měl její uživatel změřit teplotu vody v ní obsažené za pomoci přesného teploměru.
 - d) Požití alkoholu, léků či drog může vést k bezvědomí a způsobit tak utonutí.
 - e) Požití alkoholu, léků či drog může dramaticky zvýšit riziko hypertermie s následkem smrti.
 - f) Hypertermie vzniká, když vnitřní teplota těla dosáhne o několik stupňů vyšší teploty, než je normální teplota těla (37 °C). Hlavními symptomy hypertermie jsou závratě, ztráta vědomí, ospalost, letargie a nárůst vnitřní teploty těla. Následky hypertermie mohou být: neschopnost vnímat vzrůstající teplotu; neschopnost včas vylézt z vířivky; neuvědomování si bezprostředního rizika; poškození plodu u těhotných žen; fyzickou neschopnost opustit vířivku; ztráta vědomí s rizikem utonutí.
 - g) Při problémech s obezitou nebo onemocněním srdce, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
 - h) Některé léky mohou vyvolat ospalost, nebo mohou ovlivnit srdeční tep, krevní tlak a krevní oběh. Pokud užíváte léky, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
 - i) V případě těhotenství, onemocnění cukrovkou, špatného zdraví, nebo během léčby zkonzultujte používání vířivé vany s vaším lékařem.
- Osoby s infekčním onemocněním by vířivou vanu neměly používat.
- Do vířivé vany vstupujte a vystupujte s opatrností, aby nedošlo k případným zraněním.
- Teplota vody ve vířivce přesahující 42°C může být zdraví škodlivá.
 Vířivou vanu nikdy nepoužívejte sami a ani neumožněte jiným osobám, aby ji používali bez přítomnosti další osoby.
- Vířivou vanu nikdy nepoužívejte bezprostředně po intenzivním cvičení.
- Teplota vody ve vířivce v kombinaci s alkoholem, drogami nebo léky může zapříčinit bezvědomí nebo hypotermii. Vířivou vanu okamžitě opusťte, pokud se cítíte ospalí, nebo pociťujete závratě. Vysoká teplota vody ve vířivce může způsobit hypertermii a bezvědomí. Vířivou vanu nevystavujte okolní teplotě pod 0°C, aby nedošlo k zamrznutí zbytkové vody ve vířivce. Používejte termoizolační podložku pod vanu pro lepší ochranu před nízkými teplotami okolního prostředí. Nezapínejte vířivou vanu, pokud je voda v ní zamrzlá.
- Do vířivky nikdy nenalévejte vodu, která má teplotu vyšší než 40°C.
- Vířivku vždy odpojte od zdroje el. energie když provádíte její údržbu, servis, nebo při jejím uskladnění.
- Nikdy neskákejte nebo se nepotápějte v mělké vodě vířivé vany.
- Během používání vířivky nesmí být nad jejím tělesem umístěno žádné el. zařízení.
 NEZAKRÝVEJTE ani nezakopávejte přívodní kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křovinořezů nebo jiných zařízení.
- Nepokoušejte se zapojit nebo odpojit vířivou vanu ze zásuvky, pokud stojíte ve vodě nebo pokud jsou vaše ruce mokré.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo nefunkční vířivou vanu.
- Pro výměnu nebo opravu vířivky kontaktujte Servisní centrum Slovakia Trend.
- Všechny domácí mazlíčky držte z dosahu vířivky, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Do vody vířivky nepřidávejte koupelovou sůl, oleje, či jiné přípravky, které nejsou určeny pro tento typ vířivé vany. Vyvarujte se ponořování hlavy pod úroveň hladiny vody ve vířivce.

- Vyvarujte se náhodnému požití vody ve vířivce.
- Vířivá vana obsahuje zdroj UV-C záření. Pro opravu nebo výměnu UV-C zářiče kontaktujte Slovakia Trend.
- Nevhodným používáním nebo poškozením tělesa vířivky může dojít k úniku nebezpečného UV-C záření. UV-C záření může (i v malých dávkách) způsobit poškození očí či pokožky.
- **VAROVÁNÍ!!!!: Nikdy nezapojujte ani nepoužívejte UV-C zářič, když je vyjmut z vnitřku tělesa vířivky.**

VAROVÁNÍ

- Vždy přidávejte chemické prostředky do vody, nikdy naopak. Přidáním vody do chemických prostředků může dojít k silné reakci a nebezpečnému rozptýlení chemikálií do prostoru.
- Použitou vodu včas vyměňte, nebo použijte chemické prostředky pro její vyčištění a desinfekci. Vodu pravidelně měňte jednou za 3-5 dnů.
- Použijte přiloženou Mspa sadu pro desinfekci vody, a to v souladu s instrukcemi výrobce.
- Vířivá vana se nesmí používat bez filtru ani s neošetřenou vodou. Mohlo by dojít k poškození vany a el. částí vířivky. Před použitím upravte hodnoty vody dle doporučení vašeho dodavatele chemických přípravků.
- Vířivá vana nesmí nikdy zůstat na přímém slunci bez vody. Vyčištění a následné sušení provádějte vždy mimo dosah slunečních paprsků.
- Tlak pláště pravidelně kontrolujte v závislosti na změnách počasí a udržujte ho v předepsaných hodnotách. V případě vyšších teplot či při vystavení vířivky přímým slunečním paprskům je nutné včas regulovat tlak vzduchu jeho upuštěním tak, aby nedošlo k poškození nafukovací části vířivky, či nafukovacího krytu (je-li součástí balení).
- V případě deště nebo sněhu je nutné zajistit pravidelné odklizení z povrchu vířivky, aby nedošlo k poškození krytu nebo pláště vířivky.
- Vyvarujte se jakýchkoli tlaků na těleso vířivky – nesedejte na její okraj ani na něj nic neodkládejte – mohlo by dojít k nevratnému poškození či deformaci.
- Vířivou vanu neponechávejte nebo ji nenastavujte pro použití při okolní teplotě nižší než 4°C, pokud není v provozu ohřev vody.
- Do vířivé vany a z ní vystupujte opatrně a pomalu. Dávejte pozor při vstupu na mokrou podlahu.
- Abyste zabránili poškození čerpadla, nikdy nezapínejte vířivou vanu, pokud není hladina vody v ní na příslušné úrovni.
- Vířivou vanu vždy umístěte pouze na rovnou, správně připravenou plochu bez ostrých předmětů, která je schopná unést požadovanou zátěž.
- Vířivou vanu neponechávejte prázdnou po příliš dlouhou dobu. V případě jejího delšího nepoužívání odstraňte veškerou vodu z tělesa vířivky. Nevystavujte vířivku přímému slunci a pravidelně ji zkontrolujte před každým použitím. Během doby, kdy vířivka není používána doporučujeme ji uskladnit, nebo zamezit přístupu k ní.
- Před použitím funkce bublinek odstraňte z vířivky její kryt.
- Aby jste se předešli riziku v důsledku nechtěného znovunastavení teplotního samočinného vypínače, toto zařízení nesmí být napájeno el. proudem přes externí zdroj – jako je časovač, nebo nesmí být připojen k el. okruhu, který se automaticky zapíná a vypíná.
- Informace o pravidelné kontrole, údržbě a čištění vířivé vany najdete v příslušné kapitole.

Vysvětlivky k varovným symbolům



Dozor dospělé osoby



Přečtěte si manuál

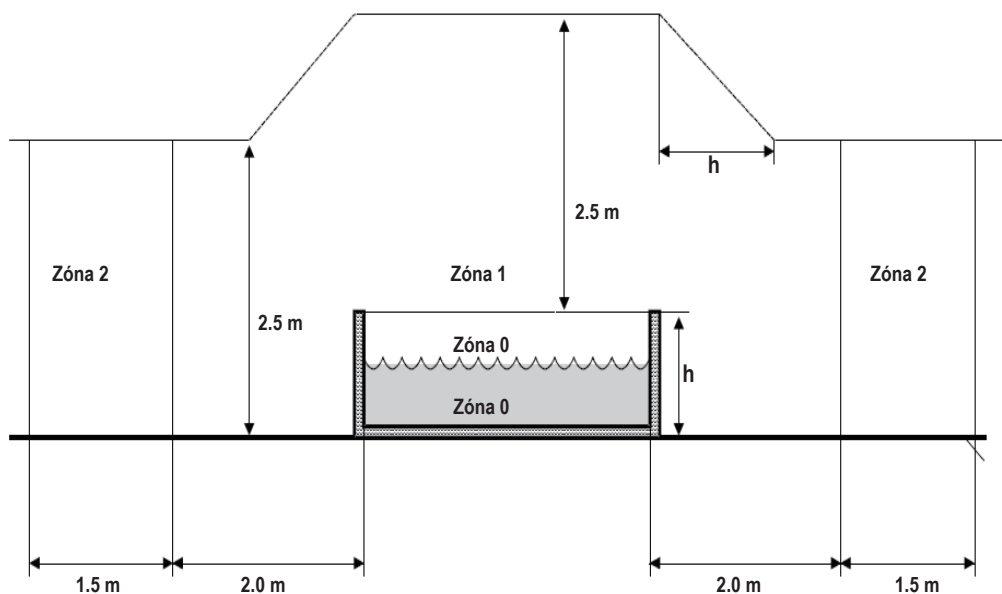


Zákaz skákání



Nestrkejte prsty do
masážních trysek

Varování: Bezpečnostní požadavky na provedení elektrické instalace i na upevněná elektrická zařízení s ohledem na možné působení vody v okolí bazénu jsou různá pro jednotlivé zóny – viz schéma dole. Veškeré instalace musí být provedeny v souladu s ČSN 33 2000-7-702.



POZN. – Měřené rozměry jednotlivých zón jsou omezeny stěnami a příčkami.

Zóny	Popis jednotlivých zón
Zóna 0	Zóna 0 je vnitřní bazénová část, zahrnující jakékoliv výklenky ve stěnách nebo v podlaze bazénu.
Zóna 1	Zóna 1 je vymezena: • zónou 0 • svislou rovinou 2 m od okraje nádrže • podlahou nebo povrchem přístupným osobám • vodorovnou rovinou 2,5 m nad podlahou nebo povrchem přístupným osobám
Zóna 2	Zóna 2 je vymezena: • svislou vnější rovinou zóny 1 a s ní rovnoběžnou rovinou ve vzdálenosti 1,5 m • podlahou nebo povrchem přístupným osobám

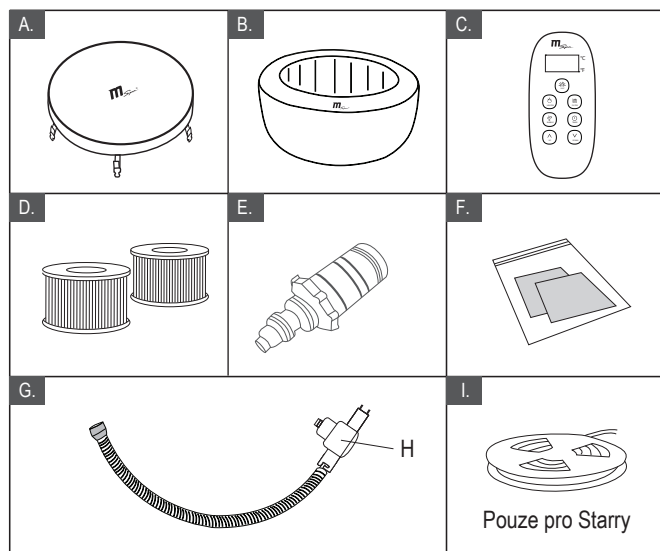
SPECIFIKACE

PŘEHLED VÍŘIVÝCH VAN							
Model Č. / Kód	Tvar	Kapacita sezení	Kapacita vody	Vnější rozměry	Vnitřní rozměry	Výška	Hmotnost
C-TE041 Tekapo	Čtverec	4 	650 L (171 Gal.)	1.58 x 1.58 m (62" x 62")	1.18 x 1.18 m (46.5" x 46.5")	0.68m (27")	21 kg (46.3 lbs)
C-TE061 Tekapo	Čtverec	6 	930 L (245 Gal.)	1.85 x 1.85 m (73" x 73")	1.45 x 1.45 m (57" x 57")	0.68m (27")	23 kg (50.7 lbs)
C-BE041 Bergen	Kruh	4 	700 L (148 Gal.)	Ø1.80 m (71")	Ø1.4 m (55")	0.70m (28")	21.5 kg (47.4 lbs)
C-BE061 Bergen	Kruh	6 	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)
C-OM061 Ottoman	Ovál	6 	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)
C-ST061 Starry	Kruh	6 	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)

Specifikace ovládacího systému	C-TE041 / C-TE061 / C-BE041 / C-BE061 / C-OT061 / C-ST061
Ovládací systém	AC 220-240V~ 50Hz
Celkový výkon	2100W
Ohřev	1500W
Masážní vzduchovač	600W
Filtrační čerpadlo	1325L/hr
UVC zářič	2000uW
Kryt	Rhino-Tech™ zesílené PVC
Povrch vířivky	PVC + Premium Rhino-Tech™ zesílené PVC

POPIS PRODUKTU

Obsah balení



REF. č.	POPIS DÍLŮ
A	Kryt vířivé vany s přezkami
B	Vířivá vana
C	Kabelový dálkový ovladač
D	Filtrační kartušová x 2
E	Adaptér vypouštěcího ventilu
F	Opravná sada
G	Nafukovací hadice
H	Tlakoměr
I	LED light strip (pouze pro Starry)

POZN.: Nákres slouží pouze pro ilustrační účely. Aktuální produkt se může lišit. Není v měřítku. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze příslušenství výhradně dodávané od Mspa. Při objednávání dílů uveďte modelové číslo vířivé vany a číslo součástí.

PRVNÍ POUŽITÍ A PŘÍPRAVA NASTAVENÍ

Příprava a požadavky na umístění

- Vířivá vana může být instalována uvnitř i venku jednou osobou během 10 minut. Určeno pouze pro domácí použití a nikoli komerční využití.
- Vířivá vana musí být umístěna na rovném, plochem a hladkém povrchu, který je schopen zajišťovat podporu při maximální zátěži – naplněná vířivá vana + uvedený maximální počet osob. Pro zajištění těchto požadavků konzultujte se stavebním inženýrem nebo kvalifikovaným statikem.
- Ujistěte se, že se v oblasti umístění vířivé vany, nebo pod ní, nenachází žádné ostré předměty. Nerovnoměrný povrch podlahy pod vířivou vanou ji může poškodit, na což se nevztahuje záruka. Povrch pod vířivou vanou vyrovnejte předtím, než do ní budete napouštět vodu, vrásky na dnu folie opatrně vyhladte po napuštění vodou do úrovně několika cm.
- Kolem vířivé vany zajistěte dostatečný drenážní systém pro případný odtok vody.
- Ujistěte se, že je dostatek volného prostoru kolem vířivé vany pro plný přístup k vybavení vířivé vany pro údržbu a / nebo servis.
- Při výběru místa pro instalaci vířivé vany berte v potaz i minimalizaci hluchosti.

Dodatečné požadavky pro vnitřní instalaci

- Vlhkost je přirozenou součástí prostředí kolem vířivky instalované uvnitř. Pro snížení vlhkosti v inkriminované oblasti je potřeba provádět časté větrání. V místnosti, kde bude vířivá vana umístěna zajistěte dostatečný ventilační systém pro odvedení nadbytečné vlhkosti.
- Ujistěte se, že podlaha je vodotěsná a má neklouzavý povrch. Neinstalujte vířivou vanu na koberec nebo jiný podklad z materiálu, který by mohl být poškozen vlhkostí. Je nutno zajistit dostatečný odtok vody tak, aby nedošlo k jakémukoli poškození majetku nebo zdraví.
- Při instalaci se řiďte platnou legislativou na dané téma.

Dodatečné požadavky pro venkovní instalaci

- Vířivou vanu neumísťujte na trávu nebo znečištěnou plochu. Toto může zvýšit množství nečistot zanesených do vířivé vany a způsobit poškození podlahy vířivé vany.
- Nenechávejte vířivku vystavenou přímému slunečnímu záření po delší dobu.
- Vždy udržujte tlakoměr ve žluté sekci, když je okolní teplota nad 20°C nebo je vířivka vystavena slunečnímu záření, a to i na přechodnou dobu.
- Neinstalujte ani nepoužívejte vířivku venku při teplotě nižší než 4°C. Nepoužívejte vířivku, pokud je voda uvnitř cirkulačního systému, čerpadla nebo potrubí zmrzlá. Mezi spodní část dna vířivé vany a podlahu umístěte tepelně izolační podložku, abyste předešli tepelným ztrátám ze spodní části vířivé vany.

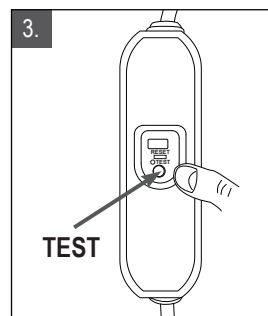
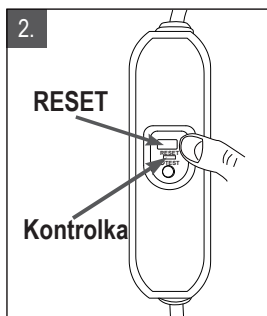
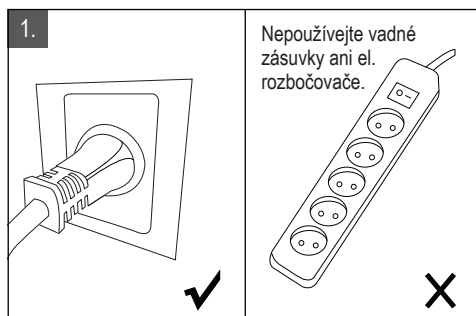
Test proudového chrániče

⚠ VAROVÁNÍ

Riziko zásahu el. proudem. Tento výrobek je opatřen proudovým chráničem umístěným na konci napájecího kabelu. Proudový chránič musí být před každým použitím vířivé vany otestován. Pokud proudový chránič řádně nefunguje, vířivou vanu nepoužívejte. Napájecí kabel musí být odpojen do té doby, než je závada identifikována a odstraněna. Pro odstranění závady si zajistěte kvalifikovaného elektrikáře.

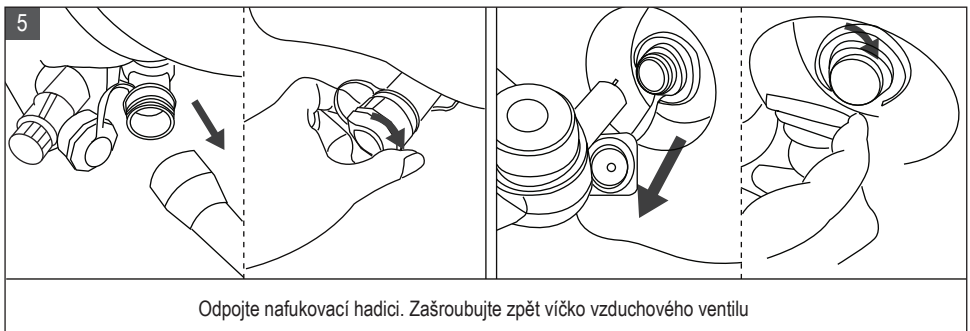
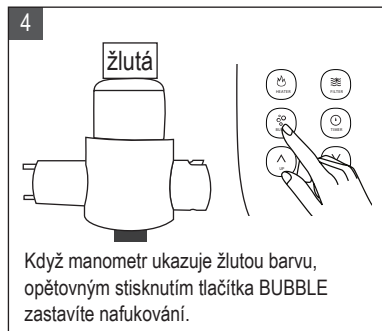
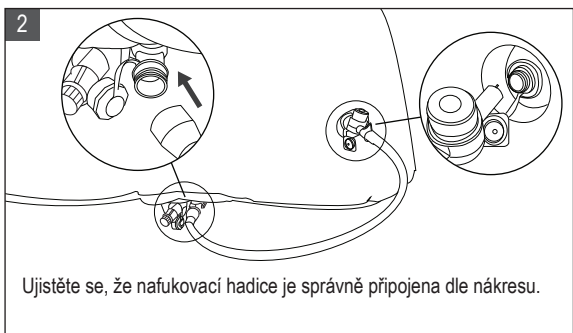
Na proudovém chrániči nejsou žádné opravitelné součásti. Jeho otevřením zaniká záruka!

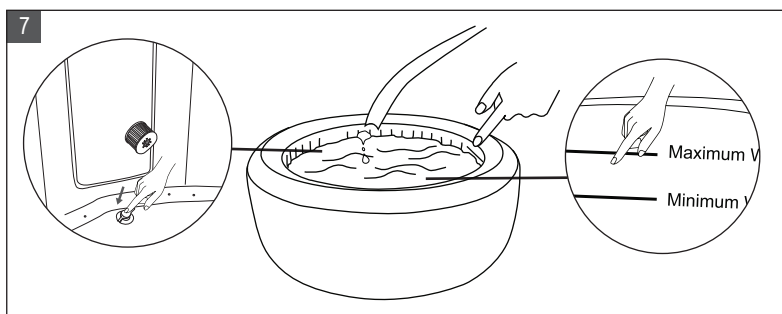
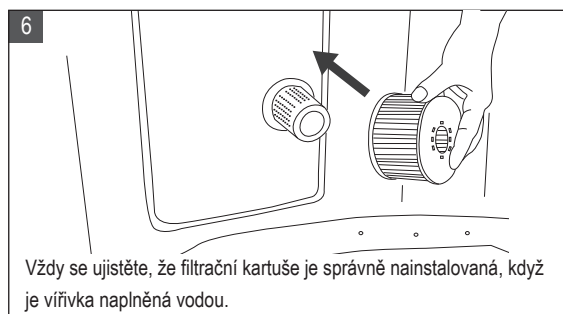
1. Připojte zařízení k hlavnímu zdroji napájení.
2. Na proudovém chrániči stiskněte tlačítko **RESET**. Kontrolka se rozsvítí červeně.
3. Na proudovém chrániči stiskněte tlačítko **TEST**. Červená kontrolka by měla zhasnout. Pokud kontrolka na proudovém chrániči nezhasne, proudový chránič je závadný. Vířivou vanu v takovémto případě nepoužívejte dokud nebude závada odstraněna kvalifikovaným elektrikářem.
4. Znovu stiskněte tlačítko **RESET** na proudovém chrániči. Kontrolka by se měla rozsvítit červeně. Pokud ano, vířivka je připravena k použití.



Připojení externích ekvipotenciálních spojovacích vodičů k řídicí jednotce vířivé vany

Kvalifikovaný elektrikář by měl připojit ovládací jednotku vířivé vany k domácí ekvipotenciální koncovce pomocí měděného vodiče o průřezu minimálně 1,5 mm².





POZN: Pro rychlý ohřev a úsporu energie doporučujeme naplnit vířivku vlažnou vodou.

POZN: Ujistěte se, že tlakoměr po naplnění vířivky vodou ukazuje zelenou hodnotu.

VAROVÁNÍ:

Nepokoušejte se vířivku po jejím naplnění přemísťovat.

Vířivku nezapínejte dokud hladina vody nedosáhne minimální hodnoty.

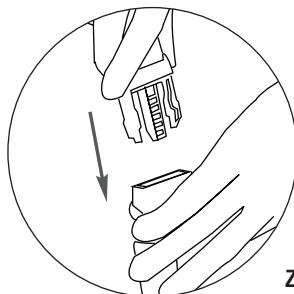
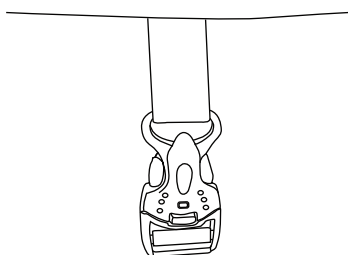
Teplota vody by neměla přesáhnout 40°C.

Ohřev vody

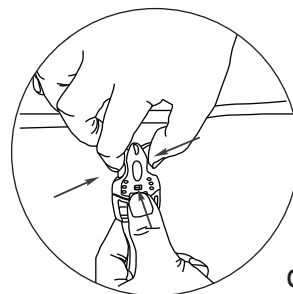
Na vířivku nasadte kryt. Instrukce pro zapnutí ohřevu - viz kapitola „Funkce ovladače“.

Rychlost ohřevu vody je cca 2°C – 2,5°C/hod. u hranatých vířivek pro 2 a 4 osoby, 1,5°C – 2°C/hod. u kulatých vířivek pro 4 osoby, 1,2°C – 1,8°C/hod. u vířivek pro 6 osob.

Fungování přezky krytu



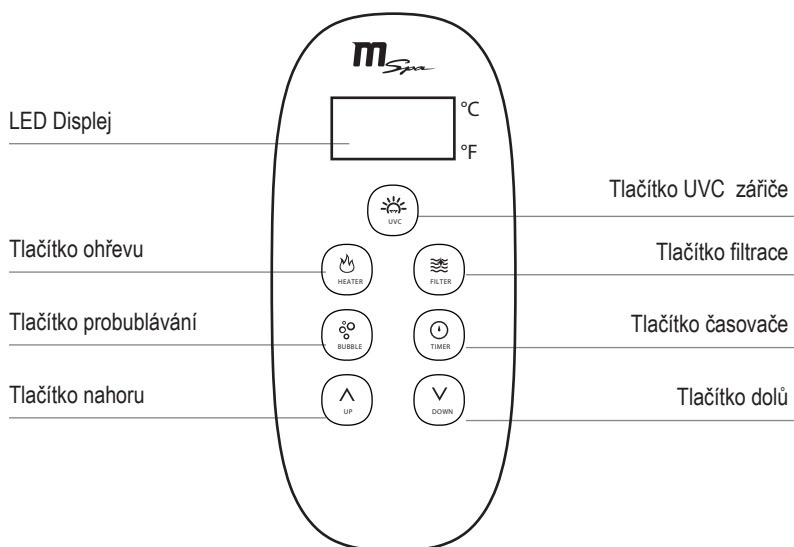
Zajistit



Odepnout

POZN: Při spuštěném ohřevu vždy mějte nasazený kryt vířivky. Zabráníte tak zbytečným tepelným ztrátám.

FUNKCE OVLADAČE





LED displej

Na proudovém chrániči stiskněte tlačítko **RESET**. Na LED displeji se zobrazí aktuální teplota vody.

POZN.: Skutečná teplota vody se od té zobrazené může lišit v závislosti na okolních podmínkách až o 2 °C.



UVC ZÁŘIČ

Stiskněte tlačítko UVC pro zapnutí/vypnutí (on/off) UVC systému. Když toto tlačítko svítí, je UVC dezinfekce aktivována.



OHŘEV

20-40 °C

1. Stiskněte tlačítko ohřevu (HEATER) pro zapnutí/vypnutí (on/off) ohřevu vody. Když tlačítko ohřevu svítí červeně, ohřev vody je aktivován. Když svítí zeleně, teplota vody dosáhla požadované hodnoty a ohřev je neaktivní.

2. Stiskněte tlačítko nahoru nebo dolů a LED displej začne blikat. Když displej bliká, nastavte požadovanou teplotu vody (od 20 °C do 40 °C). Nově nastavená teplota zůstane zobrazená na LED displeji po dobu 3 vteřin, pro potvrzení správnosti nově zadané hodnoty.

POZN.: Když je systém ohřevu aktivní, zapne se automaticky filtrace.

POZN.: Když teplota vody poklesne pod 1 °C, zapne se automaticky systém ochrany proti zamrznutí a ohřeje vodu na 3 °C.

DŮLEŽITÉ: Následující podmínky zapříčiní zpomalený ohřev vody:

- Rychlost větru je vyšší než 3,5 m/s.
- Funkce probublávání je zapnutá, když se voda ohřívá.
- Vířivka není správně zakrytá, když se voda ohřívá.



FILTRACE

Stiskněte tlačítko **FILTER** pro zapnutí/vypnutí funkce filtrování. Kontrolka se při aktivaci rozsvítí zeleně.

POZN.: Filtrační systém se automaticky zapne pokaždé, když se spustí ohřev nebo UVC dezinfekce.

POZN.: Filtrační systém se automaticky vypne 30 vteřin po vypnutí funkce ohřevu. Vždy nechte filtraci dokončit nastavený režim a nevypínejte pomocí proudového chrániče nebo odpojením z el. sítě.

Připomínka čištění filtrační kartuše: Když tlačítko FILTER bliká nebo svítí červeně, je třeba vyčistit nebo vyměnit filtrační kartuši. Poté stisknutím tlačítka Filter po dobu 3 vteřin toto připomenutí resetujete.



TLAČÍTKO BUBLINKOVÉ MASÁŽE

Stisknutím tlačítka **BUBBLE** zapnete/vypnete funkci bublinkové masáže. Když je masáž spuštěná, tlačítko BUBBLE svítí zeleně.

DŮLEŽITÉ: Nezapínejte masážní systém, když je vířivka zakrytá. Vzduch z bublinkové masáže by se mohl akumulovat pod krytem a způsobit zranění nebo nevratné poškození vířivky.

POZN.: Bublinková masáž se z bezpečnostních důvodů po 20 minutách automaticky vypne. Po 10 minutách je možné ji znovu spustit stisknutím tlačítka BUBBLE.



1-99H

TLAČÍTKO ČASOVAČE OHŘEVU

Nastaví za kolik hodin od aktuálního času se spustí funkce ohřevu.

1. Stiskněte tlačítko **TIMER** pro vstup do režimu nastavení časovače. Tlačítko se rozsvítí zeleně.

Po stisknutí tlačítka nahoru nebo dolů začne LED blikat. Když LED světlo bliká, lze nastavit počet hodin, za který se ohřev bude aktivovat (1-99 hodin). Požadované nastavení zůstane svítit na displeji po dobu 3 vteřin, čímž se nastavení potvrdí.

Pro změnu nastavení časovače stiskněte znovu tlačítko Timer a použijte tlačítka nahoru a dolů pro nové nastavení.

Zrušení nastavení časovače: Stiskněte tlačítko **TIMER** po dobu 3 vteřin.

POZN.: Aktivováním ohřevu nebo resetováním vířivky se nastavení časovače zruší.



BEZPEČNOSTNÍ ZÁMEK

Současným stisknutím tlačítka **UP** a dolů **DOWN** po dobu 3 vteřin zamknete/odemknete ovladač. V zamčeném módu je ovladač zneaktivněn a vířivka si zachovává všechna předchozí nastavení.



Přepínání mezi stupni Celsia a Fahrenheita

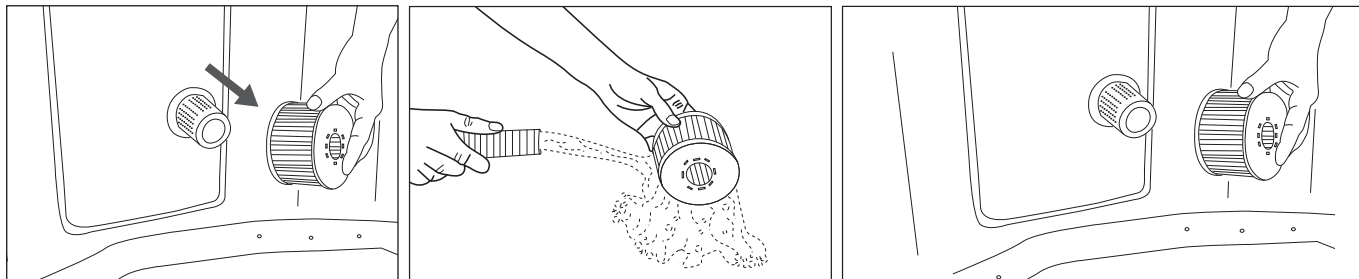
Teplota může být zobrazována ve stupních Celsia nebo Fahrenheita. Pro přepnutí mezi oběma možnostmi podržte tlačítko dolů (**down**) po dobu 3 vteřin.

ÚDRŽBA A CHEMICKÉ PROSTŘEDKY

UPOZORNĚNÍ: NEŽ ZAČNETE S ÚDRŽBOU VÍŘIVKY, UJISTĚTE SE, ŽE JE ODPOJENÁ OD PŘÍVODU EL. ENERGIE, JINAK HROZÍ RIZIKO ÚRAZU NEBO ÚMRTÍ.

ÚDRŽBA FILTRAČNÍ KARTUŠE

1. Po každém použití vířivky zkontrolujte stav filtrační kartuše a vyčistěte ji. Řiďte se následujícími pokyny:



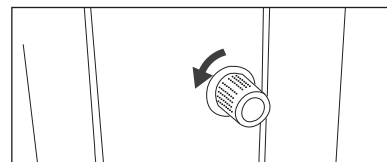
POZN.: Vyměňte filtrační kartuši každých 3-5 dní používání nebo pokud zůstane kartuše i po vyčištění zbarvená nebo znečištěná.

POZN.: Když je vířivka naplněná vodou, musí být vždy nainstalovaná filtrační kartuše.

POZN.: Než začnete s výměnou nebo čištěním filtrační kartuše, vypněte všechny funkce vířivky.

2. Přítok i odtok vířivky jsou integrovány do jedné části. Když je ucpaná nečistotami, odšroubujte ji proti směru hodinových ručiček a vyčistěte ji.

POZN.: Než tuto část odšroubujete, ujistěte se, že je voda z vířivky vypuštěná. Nikdy ji nedemontujte, pokud je ve vířivce voda!



VODA VE VÍŘIVCE

1. Vodu ve vaší vířivé vaně měňte každých 3-5 dnů – v závislosti na intenzitě jejího používání. Pokud je ve vodě viditelná špina nebo je voda zakalená a použití chemikálií pro její údržbu ji nevyčistí, vodu vyměňte a vanu vyčistěte -viz sekce Vypuštění, čištění a uskladnění v tomto manuálu.
2. Před použitím vířivky se vysprchujte. Kosmetické přípravky, krémy a zbytky dalších látek na pokožce mohou velmi rychle zhoršit kvalitu vody ve vířivce a zanesení filtrační kartuše.
3. Pokud vanu nepoužíváte, přikryjte ji krytem a zajistěte jej přezkami, abyste zamezili znečištění vody.
4. Udržujte správnou kvalitu vody používáním pouze chemických přípravků určených pro vířivé vany. Poškození vířivé vany způsobené špatným používáním chemických přípravků nebo nedostatečnou údržbou vody nejsou kryty zárukou. Pro správné použití chemických přípravků konzultujte svého místního prodejce bazénů či vířivek.

Údržba vody

Majitel vířivé vany musí pravidelně kontrolovat kvalitu vody a udržovat ji čistou a zdravotně nezávadnou v předem plánovaných intervalech (denně, pokud je to třeba). Používání dezinfekčních a dalších chemických přípravků udrží množství bakterií a virů pod kontrolou. Údržba správné vodní rovnováhy vhodným použitím dezinfekčních prostředků je nejdůležitějším faktorem maximalizace životnosti a vzhledu vířivé vany, jakož i zajištění čisté, zdravé a bezpečné vody. Správná technika je důležitá pro testování a ošetření vody ve vířivce. Kontaktujte svého prodejce s dotazy na chemické přípravky, dezinfekci a postupy při testování vody.

Vyvážení vody

Dodržte následující instrukce pro údržbu vody ve vířivce.

PARAMETR	ČETNOST MĚŘENÍ	SPRÁVNÁ ÚROVEŇ
pH	1 x denně	7.2-7.6 při používání chlórové chemie; 7.2-7.8 při používání bromu
volný chlór	1 x denně	3-5 ppm
brom	1 x denně	2-4 ppm
Celková alkalita (TA)	1 x týdně	80-120 ppm
Celková tvrdost (TH)	1 x týdně	200-500 ppm

POZN.:

- Nízké hodnoty pH způsobí poškození těla i elektrických součástí vířivky. Na poškození způsobená chemickou nerovnováhou se nevztahuje záruka.
- Vysoké hodnoty pH a s tím související tvrdost vody způsobuje tvoření usazenin uvnitř technologie a zapříčiňuje tak jeho poškození, na což se záruka nevztahuje.

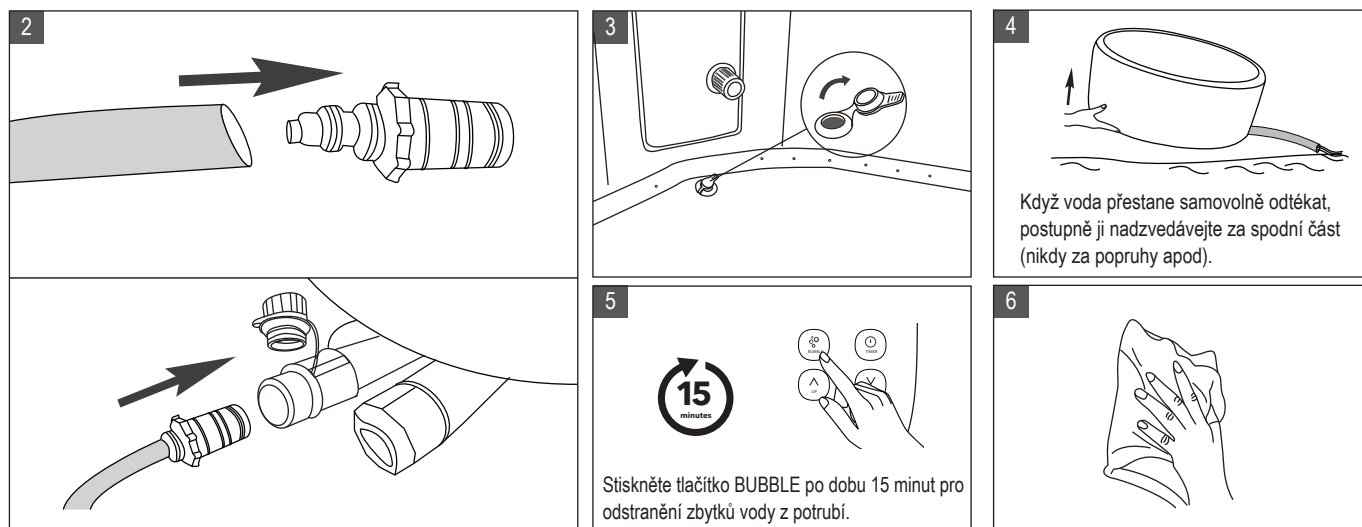
Péče o vodu:

- Bezprostředně po ošetření vody chemickými přípravky zapněte filtraci a funkci bublinek, aby ošetřená voda pročistila celou délku vnitřního potrubí vany.
- Vždy dodržujte instrukce výrobce chemických přípravků, které používáte a jejich varování.
- Užívání chlorových přípravků pro údržbu vody má negativní vliv na životnost vířivky a může také způsobit vyblednutí barev vnitřní folie vany. Výrobce tedy doporučuje používat přípravky na bázi kyslíku či bromu.
- Nikdy nemíchejte různé druhy chemických přípravků dohromady. Vždy přidávejte jednotlivé chemikálie do vody samostatně. Každý přípravek vždy nechte zcela rozpustit ve vodě než ho přidáte do vířivky.
- Přípravky na bázi chlóru a bromu by za žádných okolností neměly být míchány dohromady, je to velice nebezpečné. Pokud obvykle používáte přípravky na bázi chlóru a chcete přejít na přípravky na bázi bromu nebo naopak, je nutné nejdříve kompletně vyměnit vodu ve vířivce než k této změně přistoupíte.
- Nikdy do vířivky nepřidávejte žádné chemické přípravky, pokud v ní někdo je. Může dojít k vážnému podráždění pokožky a očí.
- Nikdy nepoužívejte nadměrné množství chemických přípravků nebo koncentrovaný chlór. To může poškodit vířivou vanu a vaši pokožku. Na poškození způsobená nevhodným používáním chemických přípravků se nevztahuje záruka.

VYPOUŠTĚNÍ, ČIŠTĚNÍ A USKLADNĚNÍ

Vypouštění vody

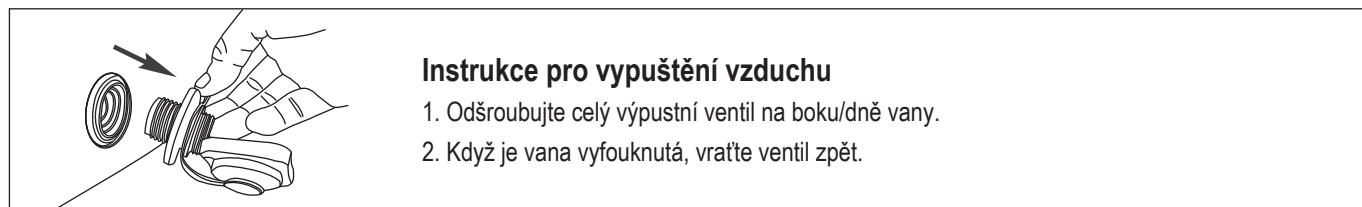
- 1 Vypněte všechny funkce na ovladači



Čištění

Když je voda z vířivky vypuštěná, očistěte vnitřek vany houbičkou a jemným roztokem mýdlové vody. Před opětovným napuštěním vany ji pečlivě opláchněte čistou vodou.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte drátěnku, tvrdé kartáče ani abrazivní čisticí prostředky.

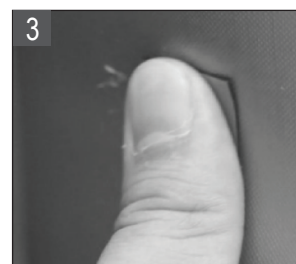


Oprava těla vířivky a nafukovacího krytu (*pouze u některých modelů)

Pro opravu propíchnutí použijte záplaty, které jsou součástí balení:

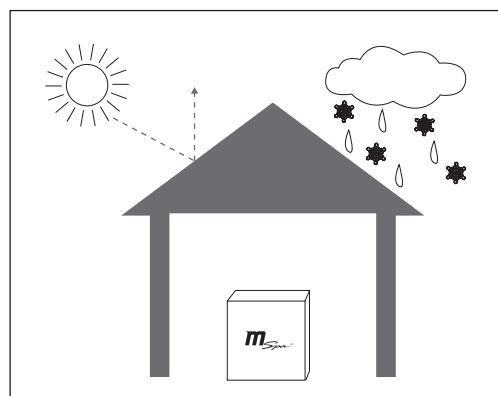
1. Důkladně vyčistěte a vysušte oblast, kterou opravujete.
2. Naneste lepidlo na záplatu a rychle ji přiložte na poškozené místo (lepidlo není součástí balení).
3. Vyhlaďte povrch, abyste odstranili veškeré vzduchové bublinky a nechte zaschnout.

POZN.: Lepidlo není součástí balení.



Skladování vířivky a příprava na další použití

1. Vypustěte a vyčistěte vířivku dle instrukcí v kapitolách „Vypouštění vody“, „Čištění“ a „Instrukce pro vypouštění vzduchu“.
2. Před uskladněním se ujistěte, že všechny součásti vířivky a příslušenství jsou zcela čisté a suché. Před složením nechte vířivou vanu minimálně 1 hodinu vyschnout otočením vzhůru – nikdy však na přímém slunci.
3. Vířivou vanu volně složte. Vyhněte se ostrým přehybům, které mohou mít za následek poškození vany.
4. Připravte si novou filtrační kartuši pro příští použití.
5. Vířivou vanu a příslušenství skladujte v suchém, temperovaném prostředí (5°C - 30°C).
6. Pro skladování doporučujeme použít originální obal.



LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento produkt nesmí být likvidován s běžným komunálním odpadem. Recyklujte zodpovědně, abyste předešli poškozování životního prostředí a lidského zdraví.

Na způsob likvidace se informujte ve sběrných místech ve vašem okolí nebo u vašeho autorizovaného prodejce.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

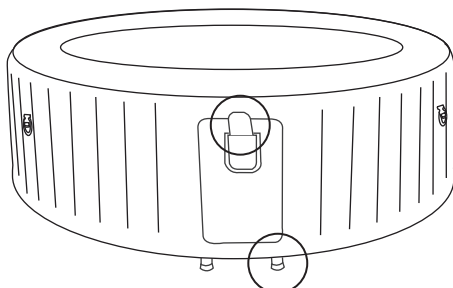
TABULKA CHYBOVÝCH HLÁŠEK

LED HLÁŠKA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
---	Uvolněný signální kabel	Kontaktujte servisní středisko
	Problém se spojením s ovládacím panelem	Kontaktujte servisní středisko
F0	Teplota vody je nižší než 0°C nebo vyšší než 50°C	Vyměňte vodu
	Závada na teplotním čidle	Kontaktujte servisní středisko
F1	E1 se zobrazí okamžitě po stisknutí tlačítek FILTER, HEATING nebo UVC	Vyčistěte potrubí a další části, kterými protéká voda
	E1 se zobrazí 15 vteřin po stisknutí tlačítek FILTER, HEATING nebo UVC	1. Doplněte vodu do minimální úrovně; 2. Vyčistěte potrubí a další části, kterými protéká voda 3. Kontaktujte servisní středisko

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
NA OVLÁDACÍM PANELU SE NIC NEZOBRAZUJE	Vadná el. zásuvka	Vyměňte nebo opravte el. zásuvku
	Proudový chránič je vypnutý	Resetujte proudový chránič PRCD dle instrukcí v kapitole „Testování proudového chrániče“
	Po stisknutí tlačítka RESET se na ovládacím panelu stále nic nezobrazuje	Kontaktujte servisní středisko
	Vadný proudový chránič	Kontaktujte servisní středisko
ÚNIK VODY Z VÍŘIVKY	Přítok a odtok vody není řádně zajištěn	Utáhněte spojení přítoku a odtoku
	Výpustní ventil není správně uzavřen	Uzavřete řádně výpustní ventil. Pokud voda i nadále uniká, kontaktujte servisní středisko.
	Voda uniká z těla vířivky	Zalepte otvor pomocí přiložených záplat
NEFUNKČNÍ OHŘEV VODY	Nastavená teplota vody je příliš nízká	Nastavte teplotu na vyšší hodnotu
	Špinavá filtrační kartuše	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační kartuši
	Hladina vody je pod minimální úrovní	Doplňte vodu alespoň do minimální úrovně
	Selhání tělesa ohřevu	Kontaktujte servisní středisko
	Nefunguje filtrační čerpadlo	Viz sekce „Nefunkční filtrační čerpadlo“
ÚNIK VZDUCHU Z VÍŘIVKY	Vzduchový ventil je uvolněný	Nafoukněte vířivku do žluté hodnoty na manometru. Ujistěte se, že je vzduchový ventil řádně dotažen. Pokud je třeba, vyměňte vzduchový ventil.
	Díra nebo trhлина na těle vířivky	Láhev s rozprašovačem naplňte mýdlovou vodou a tu nastříkejte na švy vířivky. V místě úniku vzduchu se budou tvořit mýdlové bubliny. Když lokalizujete místo úniku, vyčistěte a osušte jej a za pomoci přiložené záplaty jej opravte – viz kapitola „Oprava těla vířivky“.
VODA VE VÍŘIVCE NENÍ ČISTÁ	Voda ve vířivce byla používána mocdlouho	Vyměňte vodu
	Nedostatečná doba filtrace	Zvyšte nastavenou dobu filtrace
	Špinavá filtrační kartuše	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační kartuši
	Nesprávná údržba vody	Dodržujte doporučení výrobce pro správnou údržbu a sanitaci vody. Zkontrolujte tlak vzduchu a upustěte vzduch pokud je třeba.
DEFORMOVANÝ TVAR VÍŘIVKY	Zvýšený tlak vzduchu z důvodu silného slunečního svitu	Během vysokých teplot je nutné pravidelně kontrolovat tlak vzduchu ve vířivce, zda je třeba upustit vzduch. Zabráňte tak případnému poškození a deformaci vířivky.
VZDUCHOVAČ PRO TVORBU BUBLINEK NEFUNKUJE	Funkce bublinek byla z bezpečnostních důvodů po 20 minutách provozu automaticky vypnuta	Počkejte 10 minut a pak znovu bublinky zapněte
	Poškození součástí vzduchovače	Kontaktujte servisní středisko
NEFUNKČNÍ FILTRAČNÍ ČERPADLO	Filtrační kartuše ucpaná špínou nebo jinými předměty	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační kartuši
	Selhání filtračního systému	Kontaktujte servisní středisko

Kde najdu sériové číslo?

Na zadní části ovladače. Na spodní části ovládací jednotky.



Jak zjistím kontakt na místně příslušné servisní středisko?

Nascanujte QR kód dole nebo navštivte <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Zadejte sériové číslo vaší vířivky.
2. Zobrazí se kontaktní údaje příslušného servisního střediska.



S veškerými dotazy ohledně reklamací, instalace či náhradních dílů se obračejte na servisní středisko Slovakia Trend.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY MSPA

MSPA® produkty jsou navrženy a vyrobeny tak, aby byly pro uživatele jednoduše ovladatelné. Inspekční tým pečlivě prověřuje kvalitu každého produktu než opustí továrnu.

MSPA poskytuje záruku tohoto výrobku na poškození materiálu a řemeslné zpracování na dobu:

12 měsíců – Elektrické součásti (ovládací jednotka).

6 měsíců – Těleso vířivé vany.

Záruční lhůta začíná dnem zakoupení produktu a pro její uplatnění je třeba předložit platný doklad o nákupu. Během záruční doby si dovozce vyhrazuje právo opravit či vyměnit produkt nebo jeho části. Záruční lhůta na opravené nebo vyměněné části je poskytovaná pouze po dobu nevyčerpané původní záruční lhůty produktu.

Doprava

Spotřebitelé jsou zodpovědní za dopravu či vrácení poškozených částí do autorizovaného servisního střediska.

Záruční podmínky

- Záruka se nevztahuje na závady způsobené zanedbáním, používáním v rozporu s instrukcemi v návodu nebo důvody mimo kontrolu výrobce a dodavatele, včetně běžného opotřebení, nesprávné nebo nedostatečné údržby, nesprávného připojení ke zdroji el. energie, poškození chemickými přípravky, nízkou úrovní hladiny vody, přefouknutím nebo zvýšeným tlakem z důvodu vysokých teplot, neautorizovanými zásahy nebo opravami, použitím pro komerční účely, ohněm, blesky, povodněmi a jinými živelnými pohromami.
- Tato záruka je platná pouze v zemi, kde byla zakoupena.
- Veškeré servisní úkony, které jsou prováděny v rámci záruky musí být autorizovány společností Slovakia Trend prostřednictvím autorizovaných prodejců či distributorů, kteří zajistí vrácení poškozených součástí.

Uplatnění záruky

Vždy si uchovejte pokladní doklad o nákupu produktu. Veškeré nároky na záruku musí být uplatněny u autorizovaného prodejce nebo servisního střediska. Veškeré reklamace musí být zasílány společně s výrobkem na adresu servisního střediska, a to řádně zabalené a ochráněné proti poškození přepravou nejpozději do 3 dnů od zjištění závady a obsahovat jméno a kontaktní údaje zákazníka, model produktu a jeho sériové číslo, datum nákupu, popis závady a doklad o prodeji.

Dodatek A

Pečlivě si přečtěte a řiďte se veškerými pokyny v této příručce než začnete instalovat a používat svoji vířivou vanu. Varování, instrukce a bezpečnostní pokyny zde uvedené zahrnují základní nebezpečí spojená s rekreačním užíváním vodních zdrojů, ale nemůže zahrnout veškerá rizika. Tutopříručku si uschovejte pro pozdější použití. Dále doporučujeme řídit se následujícími dodatečnými instrukcemi v závislosti na typu vaší vířivé vany:

Bezpečnost neplavců

- Je nutné zajistit nepřetržitý dohled všech neplavců kompetentní dospělou osobou. Mějte na paměti, že děti do osmi let jsou nejohroženější věkovou skupinou pro utonutí.
- Vždy určete zodpovědnou dospělou osobu, která bude mít vířivku pod dohledem, kdykoli je používána.
- Slabí plavci nebo neplavci by měli používat osobní ochranné plavecké pomůcky – obzvláště při používání vířivé vany určené ke cvičení.
- Když vířivá vana není používána nebo není pod dohledem, odstraňte z ní a z jejího okolí veškeré hračky, aby nepřitahovaly pozornost dětí k vířivce. Vanu pak zajistěte krytem s přezkami.

Bezpečnostní pomůcky

- Zamezte neoprávněný přístup k vířivce za pomoci bezpečnostního krytu nebo jiné bezpečnostní pomůcky nebo zabezpečením přístupových dveří či oken tam, kde je to možné.
- Různé bariéry, kryty, alarmy a podobné bezpečnostní nástroje jsou užitečné pomůcky, ale nemohou být považovány za dostatečnou náhradu za nepřetržitý dohled kompetentní dospělou osobou.

Bezpečnostní vybavení

- Doporučujeme udržovat záchrannou výbavu (např. záchranný kruh) v blízkosti vířivky (tam kde je to vhodné).
- Mějte po ruce funkční telefon a seznam telefonních kontaktů tísňového volání v blízkosti vířivé vany.

Bezpečné používání vířivky

- Snažte se, aby se všichni uživatelé (hlavně děti) naučili plavat.
- Naučte se základům první pomoci a tyto znalosti si pravidelně osvěžujte. Můžete tak v případě nouze někomu zachránit život.
- Poučte všechny uživatele včetně dětí jak postupovat v krizových situacích.
- Nikdy neskákejte do mělké vody. Může to vést k vážnému zranění nebo i smrti.
- Nepoužívejte vířivou vanu pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou negativně ovlivnit vaši způsobilost používat vířivou vanu.
- Pokud používáte kryt vířivky, vždy jej zcela sejměte než vstoupíte do vany.
- Chraňte uživatele vířivky před chorobami způsobenými závadnou vodou tím, že je poučíte jak vodu chemicky udržovat a dodržovat základní hygienické návyky. Řiďte se instrukcemi jak vodu udržovat v příslušné kapitole této příručky.
- Veškeré chemické přípravky udržujte mimo dosah dětí.
- Vyvěste bezpečnostní plaketu na vířivé vaně nebo na viditelném místě ve vzdálenosti do 2m od vany.



Návod na použitie

C-TE041/061 Tekapo

C-OM061 Ottoman

C-BE041/061 Bergen

C-ST061 Starry



So všetkými dotazmi ohľadom reklamácie, inštalácie, či náhradných dielov sa obracajte na servisné stredisko Slovakia Trend.

VSTÚPTE DO SVETA MSPA

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za nákup našej vírivej vane Mspa a za dôveru vloženú v našu značku. Veríme, že používaním našich produktov sa budete tešiť ich dlhodobému benefitu. Ako sprievodca, ktorý Vás oboznámi so správnym používaním Mspa vírivej vane, Vám poskytujeme tento manuál. Starostlivo a dôkladne si ho prosím celý prečítajte a to pred tým, ako zahájite samotnú prevádzku Vašej vírivej vane. Je nám cťou Vás privítať v našej Mspa rodine a tešíme sa na zdieľanie celého spektra skúsenosti s našim produktom.

Užite si svoju Mspa!



Oficiálne stránky
Mspa



Inštalčné videa Mspa



Záručná registrácia Mspa



Servisný zoznam Mspa

OBSAH

Bezpečnostné upozornenie.....	3
Špecifikácia.....	7
Prehľad výrobkov.....	7
Prvé použitie a nastavenie.....	8
Nastavenie.....	9
Funkcia ovládača.....	10
Údržba vody a chemické prípravky.....	12
Vypustenie vane, jej čistenie a údržba.....	13
Likvidácia a ochrana životného prostredia.....	14
Riešenie problémov.....	14
MSPA obmedzená záruka.....	16

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

Pre Vašu vlastnú bezpečnosť a správnu funkčnosť Vášho zariadenia dodržujte nasledujúce pokyny. Pri nedodržaní nasledujúcich upozornení a inštrukcií hrozí poškodenie majetku, vážne zranenie alebo smrť. Nesprávnou inštaláciou alebo manipuláciou dôjde k strate záruky.

PREČÍTAJTE SI A DODRŽUJTE NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE! MANUÁL SI USCHOVEJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE

NEBEZPEČENSTVO

- Riziko utopenia. Dôrazne dbajte na to, aby ste zamedzili nepovolenému vstupu detí do vírivky. Uistite sa, že deti nemôžu použiť vírivku bez toho, aby boli po celú dobu pod riadnym dohľadom zodpovednej osoby.
- Riziko utopenia. Pravidelne kontrolujte, či z vírivky neuniká voda, jej povrch nie je predčasne opotrebovaný, nevyskytujú sa na ňom trhliny, znaky poškodenia alebo zmena jeho tvaru. Nikdy nepoužívajte nefunkčný alebo poškodený kryt vírivky, takýto neposkytne požadovanú ochranu pred nechceným vstupom detí do vírivej vane.
- Po každom použití zakryte vírivku vrchným vekom a zabezpečte ho, zabránite tak riziku možného utopenia.
- Riziko úrazu. Sacie trysky tejto vírivej vane sú usporiadané špecifickému prietoku osadeného čerpadla. Nikdy nepoužívajte vaňu, kde sú trysky poškodené alebo chybové. Nikdy nevymieňajte trysky za neoriginálne.
- Ak je poškodený napájací kábel alebo prúdový chránič, okamžite si zabezpečte náhradný od výrobcu, MSpa popredajného servisného centra alebo pre výmenu kábla kontaktujte licencovaného elektrikára.
- Riziko úrazu elektrickým prúdom. Nezapájajte žiadne el. prístroje ako je lampa, telefón, rádio a pod. do el. siete vo vzdialenosti do 1,5 m od vane.
- Riziko úrazu el. prúdom. Nepoužívajte vaňu počas dažďa alebo búrky.

VAROVANIE

- K pripojeniu vírivky do elektrickej siete NEPOUŽÍVAJTE predlžovací kábel, časovač alebo zásuvkové adaptéry, ale zaistite dobre prístupnú zásuvku.
- Toto zariadenie musí byť napájané cez prúdový chránič (RCD) s menovitým reziduálnym prúdom 10mA a zapojené do riadne uzemnenej zásuvky.
- Toto zariadenie musí byť vždy zapojené priamo do uzemnenej zásuvky.
- Elektrické zariadenia (okrem tých, ktoré majú napájanie nižšie ako 12V) musia byť mimo dosahu osobám, ktoré sú vo vírivke.
- Elektrické zariadenia obsahujúce akýkoľvek vonkajší elektrický komponent (okrem diaľkového ovládania), musia byť riadne umiestnené tak, aby nespadli do vírivky.
- Inštalácia el. rozvodov musí byť vykonaná v súlade s danými predpismi.
- Diaľkový ovládač odkladajte do postranného vrečka, ak ho nepoužívate. Zabráňte tým jeho poškodeniu pádom na zem a iným poškodeniam.
- Toto zariadenie môže byť používané deťmi staršími ako 8 rokov a osobami s obmedzenou fyzickou, zmyslovou, či mentálnou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností s jeho obsluhou len pod dohľadom osoby, zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Čistenie a údržba vírivky deťmi by mala prebiehať len pod dozorom dospelšej osoby.
- Uistite sa, že deti nemôžu používať vírivku bez toho, aby boli po celú dobu pod riadnym dohľadom zodpovednej osoby.
- Po každom použití zakryte a uzamknite vírivku vrchným vekom, zabránite tak riziku možného utopenia.
- Uistite sa, že podlaha pod vírivou vaňou je schopná uniesť očakávanú záťaž /viď príbalový leták/. Pripočítajte hmotnosť vody a predpokladanú záťaž s osobami dohromady.

- Okolo telesa vírivej vane je potrebné zabezpečiť adekvátny drenážny systém, aby mohla byť odvádzaná pretekajúca voda.
- Pre zníženie rizika zranenia:
 - a) Nižšia teplota vody je odporúčaná pre malé deti, a ak odporúčená doba pobytu vo vírivke presiahne 10 minút. Z dôvodu vyhnutia sa nožnej hypertermii /prehriatiu/, odporúčame aby priemerná teplota vody vo vírivke nepresiahla 40°C.
 - b) Vzhľadom k tomu, že nadmerná teplota vody môže spôsobiť potrat, či poškodenie plodu v rannom štádiu tehotenstva, tehotné (či potencionálne tehotné) ženy by sa mali kúpať vo vírivke s vodou o teplote max. 38°C.
 - c) Pred vstupom do vírivky by mal jej užívateľ odmerať teplotu vody v nej obsiahnutej za pomoci presného teplomeru.
 - d) Požitie alkoholu, liekov, či drog môže viesť k bezvedomiu a spôsobiť tak utopenie.
 - e) Požitie alkoholu, liekov či drog môže dramaticky zvýšiť riziko hypertermie s následkom smrti.
 - f) Hypertermia vzniká, keď vnútorná teplota tela dosiahne o niekoľko stupňov vyššie teploty ako je normálna teplota tela (37 °C). Hlavnými symptómami hypertermie sú závrate, strata vedomia, ospalosť, letargia a nárast vnútornej teploty tela. Následky hypertermie môžu byť: neschopnosť vnímať vzrastajúcu teplotu; neschopnosť včas vyliezť z vírivky; neuvedomovanie si bezprostredného rizika; poškodenie plodu u tehotných žien; fyzickú neschopnosť opustiť vírivku; strata vedomia s rizikom utopenia.
 - g) Pri problémoch s obezitou alebo ochorením srdca, nízkym alebo vysokým krvným tlakom, problémami s obehovým systémom konzultujte použitie vírivky s Vaším lekárom.
 - h) Niektoré lieky môžu vyvolať ospalosť alebo môžu ovplyvniť srdcový tep, krvný tlak a krvný obeh. Ak užívate lieky, konzultujte použitie vírivky s Vaším lekárom.
 - i) V prípade tehotenstva, ochorenia cukrovky, zlého zdravia alebo behom liečby skonzultujte používanie vírivej vane s Vaším lekárom.
- Osoby s infekčným ochorením by vírivú vaňu nemali používať.
- Do vírivej vane vstupujte a vystupujte s opatnosťou, aby nedošlo k prípadným zraneniam.
- Teplota vody vo vírivke presahujúca 42°C môže byť zdraviu škodlivá.
- Vírivú vaňu nikdy nepoužívajte sami a ani neumožnite iným osobám, aby ju používali bez prítomnosti ďalšej osoby.
- Vírivú vaňu nikdy nepoužívajte bezprostredne po intenzívnom cvičení.
- Teplota vody vo vírivke v kombinácii s alkoholom, drogami alebo liekmi môže zapríčiniť bezvedomie alebo hypotermiu.
- Vírivú vaňu okamžite opustite, ak sa cítite ospalí alebo pociťujete závrate. Vysoká teplota vody vo vírivke môže spôsobiť hypertermiu a bezvedomie. Vírivú vaňu nevystavujte okolitej teplote pod 0°C, aby nedošlo k zamrznutiu zvyškovej vody vo vírivke. Používajte termoizolačnú podložku pod vaňu pre lepšiu ochranu pred nízkymi teplotami okolitého prostredia. Nezapínajte vírivú vaňu, ak je voda v nej zamrznutá.
- Do vírivky nikdy nenalievajte vodu, ktorá má teplotu vyššiu ako 40°C.
- Vírivku vždy odpojte od zdroja el. energie keď vykonávate jej údržbu, servis alebo pri jej uskladnení.
- Nikdy neskáčte alebo sa nepotápajte v plytkej vode vírivej vane.
- Počas používania vírivky nesmie byť nad jej telesom umiestnené žiadne el. zariadenie.
- NEZAKRÝVAJTE ani nezakopávajúce prírodný kábel elektrickej energie. Naopak umiestnite kábel tak, aby sa minimalizovalo jeho možné poškodenie použitím kosačiek na trávu, krovínorezov alebo iných zariadení.
- Nepokúšajte sa zapojiť alebo odpojiť vírivú vaňu zo zásuvky, ak stojíte vo vode alebo ak sú Vaše ruky mokré.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo nefunkčnú vírivú vaňu.
- Pre výmenu alebo opravu vírivky kontaktujte Servisné centrum Slovakia Trend.
- Všetkých domácich miláčikov držte z dosahu vírivky, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- Do vody vírivky nepridávajte kúpeľovú soľ, oleje, či iné prípravky, ktoré nie sú určené pro tento typ vírivej vane.
- Vyvarujte sa ponáraní hlavy pod úroveň hladiny vody vo vírivke.
- Vyvarujte sa náhodnému požitiu vody vo vírivke.
- Vírivá vaňa obsahuje zdroj UV-C žiarenia. Pre opravu alebo výmenu UV-C žiarica kontaktujte Slovakia Trend.

- Nevhodným používaním alebo poškodením telesa vírivky môže dôjsť k úniku nebezpečného UV-C žiarenia. UV-C žiarenie môže (aj v malých dávkach) spôsobiť poškodenie očí, či pokožky.
- **VAROVANIE!!!: Nikdy nezapájajte ani nepoužívajte UV-C žiarič, keď je vyňatý z vnútra telesa vírivky.**

VAROVANIE

- Vždy pridávajte chemické prostriedky do vody, nikdy naopak. Pridaním vody do chemických prostriedkov môže dôjsť k silnej reakcii a nebezpečnému rozptýleniu chemikálií do priestoru.
- Použitú vodu včas vymeňte alebo použite chemické prostriedky pre jej vyčistenie a dezinfekciu. Vodu pravidelne meňte raz za 3-5 dní.
- Použite priloženú Mspa sadu pre dezinfekciu vody, a to v súlade s inštrukciami výrobcu.
- Vírivá vaňa sa nesmie používať bez filtra ani s neošetrenou vodou. Mohlo by dôjsť k poškodeniu vane el. častí vírivky. Pred použitím upravte hodnoty vody podľa odporúčaní Vášho dodávateľa chemických prípravkov.
- Vírivá vaňa nesmie nikdy zostať na priamom slnku bez vody. Vyčistenie a následné sušenie vykonávajte vždy mimo dosahu slnečných lúčov.
- Tlak plášt'a pravidelne kontrolujte v závislosti na zmenách počasia a udržiavajte ho v predpísaných hodnotách. V prípade vyšších teplôt, či pri vystavení vírivky priamym slnečným lúčom je nutné včas regulovať tlak vzduchu jeho upustením tak, aby nedošlo k poškodeniu nafukovacej časti vírivky, či nafukovacieho krytu (ak je súčasťou balenia).
- V prípade dažďa alebo snehu je nutné zabezpečiť jeho pravidelné odprátávanie z povrchu vírivky, aby nedošlo k poškodeniu krytu alebo plášt'a vírivky.
- Vyvarujte sa akýchkoľvek tlakov na teleso vírivky – nesadajte na jej okraj ani na ňu nič nedokladajte – mohlo by dôjsť k nenávratnému poškodeniu, či deformácii.
- Vírivú vaňu neponechávajte alebo ju nenastavujte na použitie pri okolitej teplote nižšej ako 4°C, ak nie je v prevádzke ohrev vody.
- Do vírivej vane a z nej vystupujte opatrne a pomaly. Dávajte pozor pri vstupe na mokрую podlahu.
- Aby ste zabránili poškodeniu čerpadla, nikdy nezapínajte vírivú vaňu, ak nie je hladina vody v nej na príslušnej úrovni.
- Vírivú vaňu vždy umiestnite len na rovnú, správne pripravenú plochu bez ostrých predmetov, ktorá je schopná uniesť požadovanú záťaž.
- Vírivú vaňu neponechávajte prázdnu po príliš dlhú dobu. V prípade jej dlhšieho nepoužívania odstráňte všetku vodu z telesa vírivky. Nevystavujte vírivku priamemu slnku a pravidelne ju skontrolujte pred každým použitím.
- Počas doby, keď vírivka nie je používaná odporúčame ju uskladniť alebo zamedziť prístupu k nej.
- Pred použitím funkcie bubliniek odstráňte z vírivky jej kryt.
- Aby ste sa vyhlížili riziku v dôsledku nechceného znovunastavenia teplotného samočinného vypínača, toto zariadenie nesmie byť napájané el. prúdom cez externý zdroj – ako je časovač, alebo nesmie byť pripojený k el. okruhu, ktorý sa automaticky zapína a vypína.
- Informácie o pravidelnej kontrole, údržbe a čistení vírivej vane nájdete v príslušnej kapitole.

Vysvetlivky k varovným symbolom



Dozor dospeljej osoby



Prečítajte si manuál

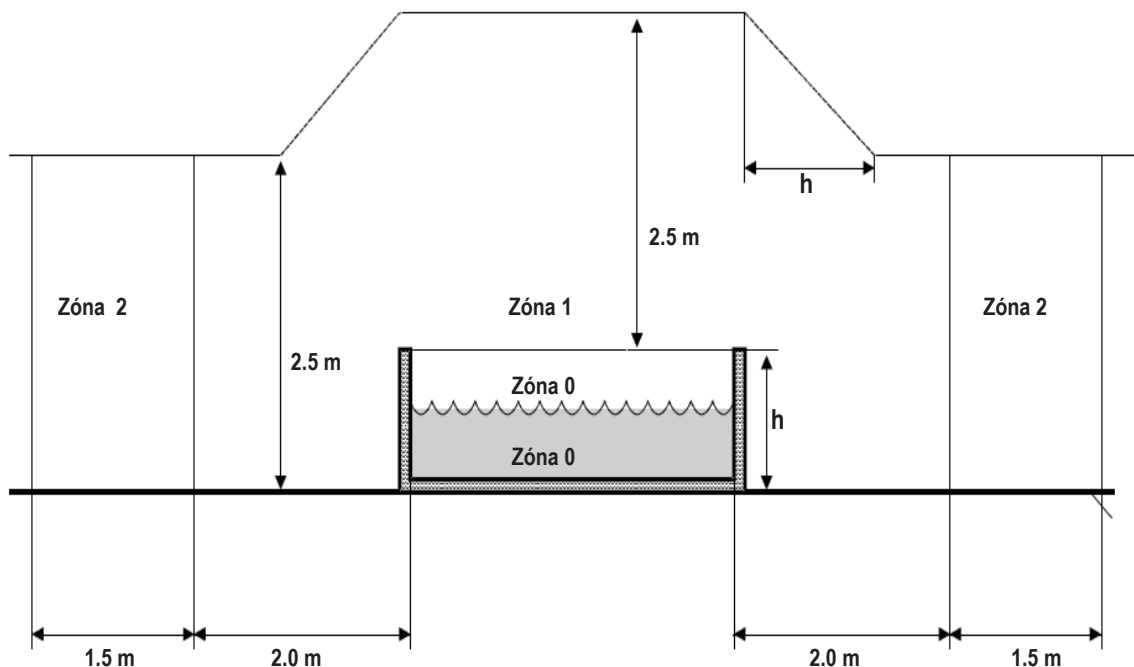


Zákaz skákania



Nestrkajte prsty do
masážnych trysiek

Varovanie: Bezpečnostné požiadavky na vyhotovenie elektrickej inštalácie na upevnené elektrické zariadenia s ohľadom na možné pôsobenie vody v okolí bazéna sú rôzne pre jednotlivé zóny – viď schéma dole. Všetky inštalácie musia byť vykonané v súlade s ČSN 33 2000-7-702 .



POZN. – Merané rozmery jednotlivých zón sú obmedzené stenami a priečkami.

Zóny	Popis jednotlivých zón
Zóna 0	Zóna 0 je vnútorná bazénová časť, zahrňujúca akékoľvek výklenky v stenách alebo v podlahe bazéna.
Zóna 1	Zóna 1 je vymedzená: • zónou 0 • zvislou rovinou 2 m od okraja nádrže • podlahou alebo povrchom prístupným osobám • vodorovnou rovinou 2,5 m nad podlahou alebo povrchom prístupným osobám
Zóna 2	Zóna 2 je vymedzená: • zvislou vonkajšou rovinou zóny 1 a s ňou rovnobežnou rovinou vo vzdialenosti 1,5 m • podlahou alebo povrchom prístupným osobám

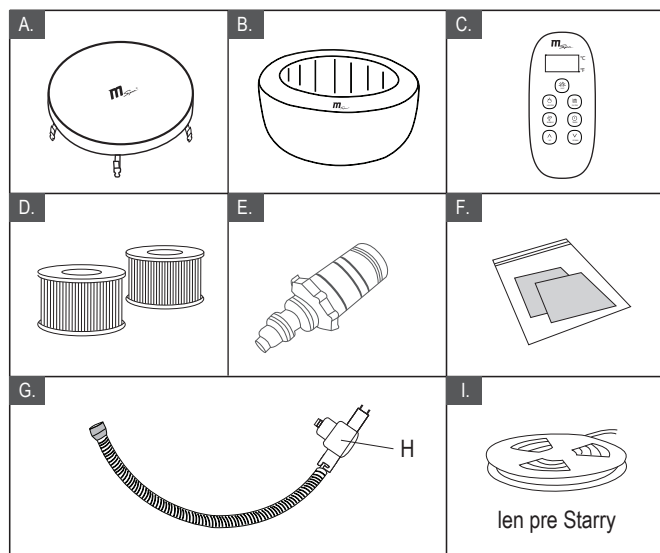
ŠPECIFIKÁCIA

PREHLAD VÍRIVÝCH VANÍ							
Model Č. / Kód	Tvar	Kapacita sedenia	Kapacita vody	Vonkajšie rozmery	Vnútorné rozmery	Výška	Hmotnosť
C-TE041 Tekapo	Štvorec	4 	650 L (171 Gal.)	1.58 x 1.58 m (62" x 62")	1.18 x 1.18 m (46.5" x 46.5")	0.68m (27")	21 kg (46.3 lbs)
C-TE061 Tekapo	Štvorec	6 	930 L (245 Gal.)	1.85 x 1.85 m (73" x 73")	1.45 x 1.45 m (57" x 57")	0.68m (27")	23 kg (50.7 lbs)
C-BE041 Bergen	Kruh	4 	700 L (148 Gal.)	Ø1.80 m (71")	Ø1.4 m (55")	0.70m (28")	21.5 kg (47.4 lbs)
C-BE061 Bergen	Kruh	6 	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)
C-OM061 Ottoman	Ovál	6 	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)
C-ST061 Starry	Kruh	6 	930 L (245 Gal.)	Ø2.04 m (80")	Ø1.6 m (63")	0.70m (28")	24 kg (52.9 lbs)

Špecifikácia ovládacieho systému	C-TE041 / C-TE061 / C-BE041 / C-BE061 / C-OT061 / C-ST061
Ovládací systém	AC 220-240V~ 50Hz
Celkový výkon	2100W
Ohrev	1500W
Masážny vzduchovač	600W
Filtračné čerpadlo	1325L/hr
UVC žiarič	2000uW
Kryt	Rhino-Tech™ zosilnené PVC
Povrch vírivky	PVC + Premium Rhino-Tech™ zosilnené PVC

POPIS PRODUKTU

Obsah balenia



REF. č.	POPIS DIELOV
A	Kryt vírivej vane s prackami
B	Vírivá vaňa
C	Káblový diaľkový ovládač
D	Filtračná kartušová x 2
E	Adaptér vypúšťacieho ventilu
F	Opravná sada
G	Nafukovacia hadica
H	Tlakomer
I	LED light strip (len pre Starry)

POZN.: Nákres slúži len na ilustračné účely. Aktuálny produkt sa môže líšiť. Nie je v mierke. Z bezpečnostných dôvodov používajte len príslušenstvo výhradne dodávané od Mspa. Pri objednávaní dielov uveďte modelové číslo vírivej vane a číslo súčastí.

PRVÉ POUŽITIE A PRÍPRAVA NASTAVENIA

Príprava a požiadavky na umiestnenie

- Vírivá vaňa môže byť inštalovaná vo vnútri aj vonku jednou osobou počas 10 minút. Určené len na domáce použitie a nie na komerčné využitie.
- Vírivá vaňa musí byť umiestnená na plochom a hladkom povrchu, ktorý je schopný zaistiť podporu pri maximálnej záťaži – naplnená vírivá vaňa + uvedený maximálny počet osôb. Pre zaistenie týchto požiadaviek konzultujte so stavebným inžinierom alebo kvalifikovaným statikom.
- Uistite sa, že sa v oblasti umiestnenia vírivej vane alebo pod ňou, nenachádzajú žiadne ostré predmety. Nerovnomerný povrch podlahy pod vírivou vaňou ju môže poškodiť, na čo sa nevzťahuje záruka. Povrch pod vírivou vaňou vyrovnajte, predtým ako do nej budete napúšťať vodu, vrásky na dne fólie opatrne vyhladíte po napustení vodou do úrovne niekoľkých cm.
- Okolo vírivej vane zaistíte dostatočný drenážny systém pre prípadný odtok vody.
- Uistite sa, že je dostatok voľného priestoru okolo vírivej vane pre plný prístup k vybaveniu vírivej vane pre údržbu a / alebo servis.
- Pri výbere miesta pre inštaláciu vírivej vane berte do úvahy aj minimalizáciu hlučnosti.

Dodatočné požiadavky pre vnútornú inštaláciu

- Vlhkosť je prirodzenou súčasťou prostredia okolo vírivky inštalovanej vo vnútri. Pre zníženie vlhkosti v inkriminovanej oblasti je potrebné vykonávať časté vetranie. V miestnosti, kde bude vírivá vaňa umiestnená zabezpečte dostatočný ventilačný systém pre odvedenie nadbytočnej vlhkosti.
- Uistite sa, že podlaha je vodotesná a má nekĺzavý povrch. Neinštalujte vírivú vaňu na koberec alebo iný podklad z materiálu, ktorý by mohol byť poškodený vlhkosťou. Je nutné zabezpečiť dostatočný odtok vody tak, aby nedošlo k akémukoľvek poškodeniu majetku alebo zdravia.
- Pri inštalácii sa riadte platnou legislatívou na danú tému.

Dodatočné požiadavky pre vonkajšiu inštaláciu

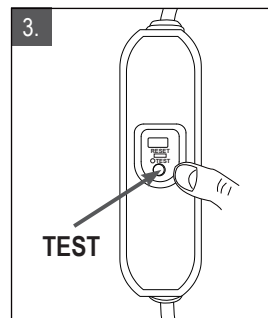
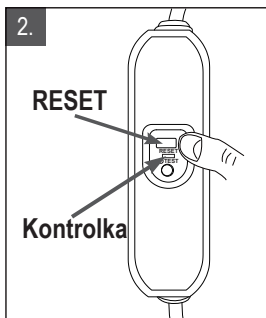
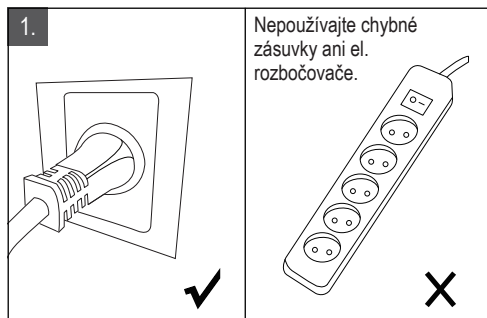
- Vírivú vaňu neumiestňujte na trávu alebo znečistenú plochu. Toto môže zvýšiť množstvo nečistôt zanesených do vírivej vane a spôsobiť poškodenie podlahy vírivej vane.
- Nenechávajte vírivku vystavenú priamemu slnečnému žiareniu po dlhšiu dobu.
- Vždy udržiavajte tlakomer v žltej sekcii, keď je okolitá teplota nad 20°C alebo je vírivka vystavená slnečnému žiareniu, a to aj na prechodnú dobu.
- Neinštalujte ani nepoužívajte vírivku vonku pri teplote nižšej ako 4 °C. Nepoužívajte vírivku, ak je voda vo vnútri cirkulačného systému, čerpadla alebo potrubia zamrznutá. Medzi spodnú časť dna vírivej vane a podlahu umiestnite tepelnú izolačnú podložku, aby ste predišli tepelným stratám zo spodnej časti vírivej vane.

Test prúdového chrániča

⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu el. prúdom. Tento výrobok je zabezpečený prúdovým chráničom umiestneným na konci napájacieho kábla. Prúdový chránič musí byť pred každým použitím vírivej vane otestovaný. Ak prúdový chránič riadne nefunguje, vírivú vaňu nepoužívajte. Napájací kábel musí byť odpojený do tej doby, kým je záhada identifikovaná a odstránená. Pre odstránenie závady si zaistite kvalifikovaného elektrikára. Na prúdovom chrániči nie sú žiadne opraviteľné súčasti. Jeho otvorením zaniká záruka!

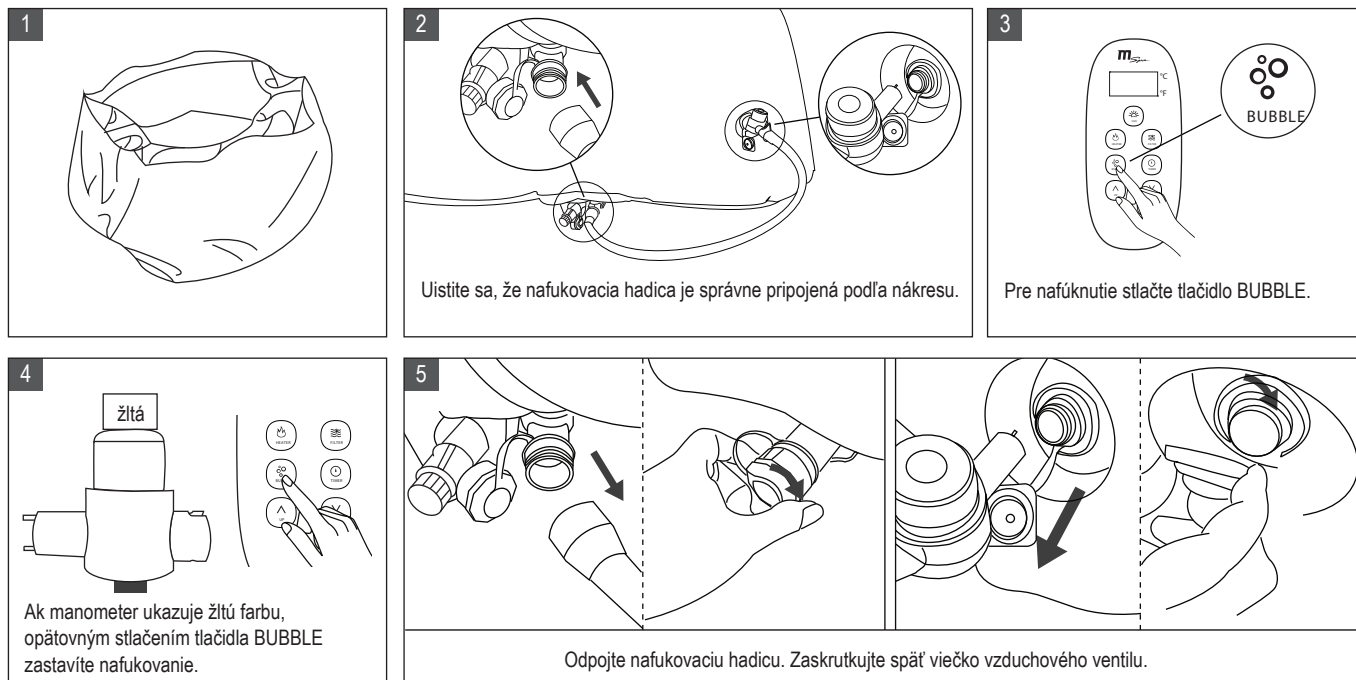
1. Pripojte zariadenie k hlavnému zdroju napájania.
2. Na prúdovom chrániči stlačte tlačidlo **RESET**. Kontrolka sa rozsvieti na červeno.
3. Na prúdovom chrániči stlačte tlačidlo **TEST**. Červená kontrolka by mala zhasnúť. Ak kontrolka na prúdovom chrániči nezhasne, prúdový chránič je závadný. Vírivú vaňu v takomto prípade nepoužívajte pokiaľ nebude záhada odstránená kvalifikovaným elektrikárom.
4. Znovu stlačte tlačidlo **RESET** na prúdovom chrániči. Kontrolka by sa mala rozsvietiť na červeno. Ak áno, vírivka je pripravená na použitie.



Pripojenie externých ekvipotenciálnych spojovacích vodičov k radiacej jednotke vírivej vane.

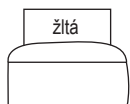
Kvalifikovaný elektrikár by mal pripojiť ovládaciu jednotku vírivej vane k domácej ekvipotencionálnej koncovke pomocou medeného vodiča s prierezom minimálne 1,5 mm².

INŠTALÁCIA VÍRIVEJ VANE



POZN.: Raz za čas bude potrebné vírivku dofúknuť alebo naopak pri vysokých teplotách vzduch upustiť do žltej úrovne na tlakomery. Zmeny medzi dennými a nočnými teplotami spôsobujú zmeny tlaku vo vírivke a môže tak dôjsť k čiastočnému upusteniu vzduchu.

DÔLEŽITÉ: UISTITE SA, ŽE VÍRIVKA JE VŽDY SPRÁVNE NAFÚKNUTÁ PODĽA ÚDAJOV NA TLAKOMERI.



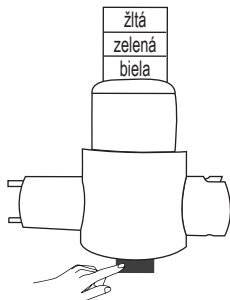
Uistite sa, že tlakomer ukazuje žltú hodnotu v nasledujúcich situáciách:

- Keď je vírivka nafúknutá, predtým než sa naplní vodou.
- Keď ponechávate vírivku vonku bez dozoru na dlhšie obdobie a je možné očakávať, že teplota bude vyššia ako 20°C.



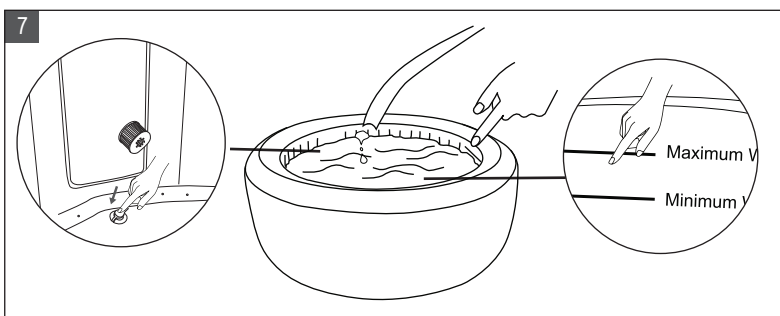
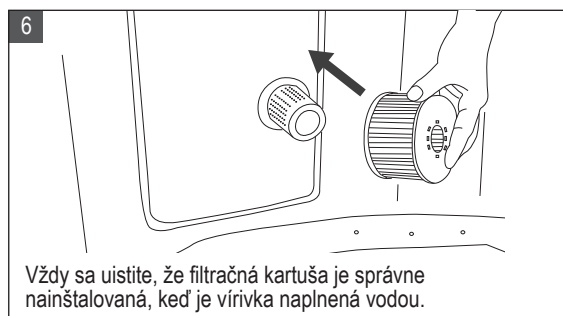
Uistite sa, že tlakomer ukazuje zelenú hodnotu v nasledujúcich situáciách:

- Vírivka je naplnená vodou.
- Vírivka sa používa.



VAROVANIE: Tlak vzduchu vírivky je príliš vysoký, ak tlakomer ukazuje bielu hodnotu.

Stlačením čierneho tlačidla na spodnej časti tlakomeru upustíte časť vzduchu, kým tlakomer neukazuje žltú alebo zelenú hodnotu – viď inštrukcie hore.



POZN: Pre rýchly ohrev a úsporu energie odporúčame naplniť vírivku vlažnou vodou.

POZN: Uistite sa, že tlakomer po naplnení vírivky vodou ukazuje zelenú hodnotu.

VAROVANIE:

Nepokúšajte sa vírivku po jej naplnení premiestňovať.

Vírivku nezapínajte kým hladina vody nedosiahne minimálnu hodnotu.

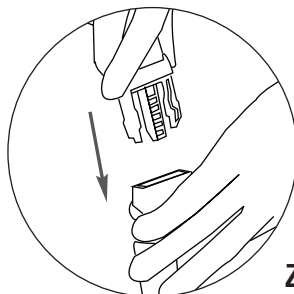
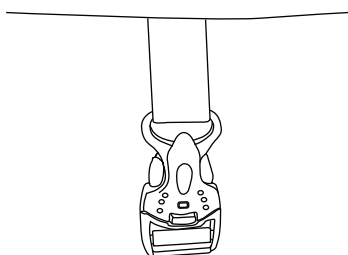
Teplota vody by nemala presiahnuť 40°C.

Ohrev vody

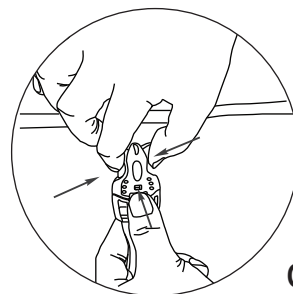
Na vírivku nasadíte kryt. Inštrukcie pre zapnutie ohrevu - viď kapitola „Funkcia ovládača“.

Rýchlosť ohrevu vody je cca 2°C – 2,5°C/hod. pri hranatých vírivkách pre 2 a 4 osoby, 1,5°C - 2°C/hod. pri okrúhlych vírivkách pre 4 osoby, 1,2°C – 1,8°C/hod. pri vírivkách pre 6 osôb.

Fungovanie pracky krytu



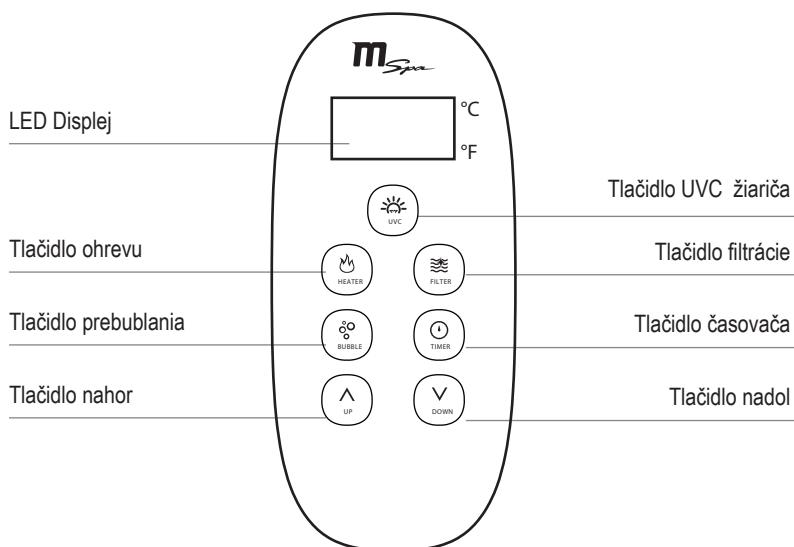
Zapnúť



Odopnúť

POZN: Pri spustenom ohreve vždy majte nasadený kryt vírivky. Zabráňte tak zbytočným tepelným stratám.

FUNKCIA OVLÁDAČA





LED displej

Na prúdovom chrániči stlačte tlačidlo **RESET**. Na LED displeji sa zobrazí aktuálna teplota vody.

POZN.: Skutočná teplota vody sa od tej zobrazenej môže líšiť v závislosti na okolitých podmienkach až o 2°C.



UVC ŽIARIČ

Stlačte  tlačidlo UVC pre zapnutie/vypnutie (on/off) UVC systému. Keď toto tlačidlo svieti, je UVC dezinfekcia aktivovaná.



OHREV

1. Stlačte  tlačidlo ohrevu (HEATER) pre zapnutie/vypnutie (on/off) ohrevu vody. Keď tlačidlo ohrevu svieti na červeno, ohrev vody je aktivovaný. Keď svieti na zeleno, teplota vody dosiahla požadované hodnoty a ohrev je neaktívny.

20-40°C

2. Stlačte tlačidlo  nahor alebo  nadol a LED displej začne blikať. Keď displej bliká, nastavte požadovanú teplotu vody (od 20°C do 40°C). Novo nastavená teplota zostane zobrazená na LED displeji po dobu 3 sekúnd, pre potvrdenie správnosti novo zadanej hodnoty.

POZN.: Prednastavená hodnota teploty je 38°C.

POZN.: Keď je systém ohrevu aktívny, zapne sa automaticky filtrácia.

POZN.: Keď teplota vody poklesne pod 1°C, zapne sa automaticky systém ochrany proti zamrznutiu a ohreje vodu na 3°C.

DÔLEŽITÉ: Nasledujúce podmienky spôsobia spomalený ohrev vody:

- Teplota okolitého vzduchu je nižšia ako 10°C.
- Rýchlosť vetra je vyššia ako 3,5 m/s.
- Funkcia prebublávania je zapnutá, keď sa voda ohrieva.
- Vírivka nie je správne zakrytá, keď sa voda ohrieva.



FILTRÁCIA

Stlačte tlačidlo  **FILTER** pre zapnutie/vypnutie funkcie filtrovania. Kontrolka sa pri aktivácii rozsvieti na zeleno.

POZN.: Filtračný systém sa automaticky zapne vždy, keď sa spustí ohrev alebo UVC dezinfekcia.

POZN.: Filtračný systém sa automaticky vypne 30 sekúnd po vypnutí funkcie ohrevu. Vždy nechajte filtráciu dokončiť nastavený režim a nevypínajte pomocou prúdového chrániča alebo odpojením z el. siete.

Pripomienka čistenia filtračnej kartuše: Keď tlačidlo FILTER bliká alebo svieti na červeno, je potrebné vyčistiť alebo vymeniť filtračnú kartušu. Potom stlačením tlačidla Filter po dobu 3 sekúnd toto pripomenutie resetujete.



TLAČIDLO BUBLINKOVEJ MASÁŽE

Stlačením tlačidla  **BUBBLE** zapnete/vypnete funkciu bublinkovej masáže. Keď je masáž spustená, tlačidlo BUBBLE svieti na zeleno.

DÔLEŽITÉ: Nezapínajte masážny systém, keď je vírivka zakrytá. Vzduch z bublinkovej masáže by sa mohol akumulovať pod krytom a spôsobiť zranenie alebo nenávratné poškodenie vírivky.

POZN.: Bublinková masáž sa z bezpečnostných dôvodov po 20 minútach automaticky vypne. Po 10 minútach je možné ju znovu spustiť stlačením tlačidla BUBBLE.



TLAČIDLO ČASOVAČA OHREVVU

Nastaví za koľko hodín od aktuálneho času sa spustí funkcia ohrevu.

1-99H

Stlačte tlačidlo  **TIMER** pre vstup do režimu nastavenia časovača. Tlačidlo sa rozsvieti na zeleno.

Po stlačení tlačidla nahor  alebo nadol  začne LED blikať. Keď LED svetlo bliká, je možné nastaviť počet hodín, za ktorý sa ohrev bude aktivovať (1-99 hodín). Požadované nastavenie zostane svietiť na displeji po dobu 3 sekúnd, čím sa nastavenie potvrdí.

Pre zmenu nastavenia časovača stlačte znovu tlačidlo Timer a použite tlačidlá nahor a nadol pre nové nastavenie.

Zrušenie nastavení časovača: Stlačte tlačidlo TIMER po dobu 3 sekúnd.

POZN.: Aktivovaním ohrevu alebo resetovaním vírivky sa nastavenie časovača zruší.



BEZPEČNOSTNÝ ZÁMOK

Súčasným stlačením tlačidla  nahor a  nadol po dobu 3 sekúnd zamknete/odmknete ovládač. V zamknutom móde je ovládač zneaktívnený a vírivka si zachováva všetky predchádzajúce nastavenia.



PREPÍŇANIE MEDZI STUPŇAMI CELSIA A FAHRENHEITA

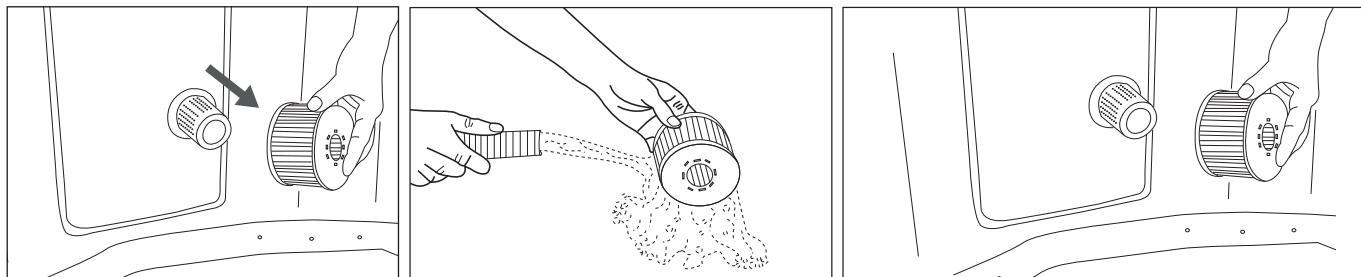
Teplota môže byť zobrazená v stupňoch Celsia alebo Fahrenheita. Na prepnutie medzi oboma možnosťami podržte tlačidlo nadol  (down) po dobu 3 sekúnd.

ÚDRŽBA A CHEMICKÉ PROSTRIEDKY

UPOZORNENIE: SKÔR AKO ZAČNETE S ÚDRŽBOU VÍRIVKY, UISTITE SA, ŽE JE ODPOJENÁ OD PRÍVODU EL. ENERGIE, INAK HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ALEBO ÚMRTIA.

ÚDRŽBA FILTRAČNEJ KARTUŠE

1. Po každom použití vírivy skontrolujte stav filtračnej kartuše a vyčistite ju. Riadte sa nasledujúcimi pokynmi:



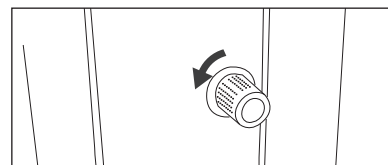
POZN.: Vymeňte filtračnú kartušu každých 3-5 dní používania alebo ak zostane kartuša aj po vyčistení zafarbená alebo znečistená.

POZN.: Keď je vírivka naplnená vodou, musí byť vždy nainštalovaná filtračná kartuša.

POZN.: Skôr ako začnete s výmenou alebo čistením filtračnej kartuše, vypnite všetky funkcie vírivy.

2. Prítok aj odtok vírivy sú integrované do jednej časti. Keď je upchatá nečistotami, odskrutkujte ju proti smeru hodinových ručičiek a vyčistite ju.

POZN.: Skôr ako túto časť odskrutkujete, uistite sa, že je voda z vírivy vypustená. Nikdy ju nedemontujte, ak je vo vírivke voda!



VODA VO VÍRIVKE

1. Vodu vo Vašej vírive vane meňte každých 3-5 dní – v závislosti na intenzite jej používania. Ak je vo vode viditeľná špina alebo je voda zakalená a použitie chemikálií pre jej údržbu ju nevyčistí, vodu vymeňte a vaňu vyčistite -viď sekcia Vypustenie, čistenie a uskladnenie v tomto manuály.
2. Pred použitím vírivy sa vysprchujte. Kozmetické prípravky, krémy a zvyšky ďalších látok na pokožke môžu veľmi rýchlo zhoršiť kvalitu vody vo vírivke a zanesenie filtračnej kartuše.
3. Ak vaňu nepoužívate, zakryte ju krytom a zaistite ju prackami, aby ste zamedzili znečisteniu vody.
4. Udržujte správnu kvalitu vody používaním len chemických prípravkov určených pre vírivé vane. Poškodenie vírivy vane spôsobené nesprávnym používaním chemických prípravkov alebo nedostatočnou údržbou vody nie sú kryté zárukou. Pre správne použitie chemických prípravkov konzultujte svojho miestneho predajcu bazénov, či víriviek.

Údržba vody

Majiteľ vírivy vane musí pravidelne kontrolovať kvalitu vody a udržiavať ju čistú a zdravotne nezávadnú vo vopred plánovaných intervaloch (denne, ak je to potrebné). Používanie dezinfekčných a ďalších chemických prípravkov udrží množenie baktérií a vírusov pod kontrolou. Údržba správnej vodnej rovnováhy vhodným použitím dezinfekčných prostriedkov je najdôležitejším faktorom maximalizácie životnosti a vzhľadu vírivy vane, ako aj zaistenie čistej, zdravej a bezpečnej vody. Správna technika je dôležitá pre testovanie a ošetrovanie vody vo vírivke. Kontaktujte svojho predajcu s dotazmi na chemické prípravky, dezinfekciu a postupy pri testovaní vody.

Vyváženie vody

Dodržiujte nasledujúce inštrukcie pre údržbu vody vo vírivke.

PARAMETER	POČET MERANÍ	SPRÁVNA ÚROVEŇ
pH	1 x denne	7.2-7.6 pri používaní chlórovej chémie; 7.2-7.8 pri používaní brómu
voľný chlór	1 x denne	3-5 ppm
bróm	1 x denne	2-4 ppm
Celková alkalita (TA)	1 x týždenne	80-120 ppm
Celková tvrdosť (TH)	1 x týždenne	200-500 ppm

POZN.:

- Nízke hodnoty pH spôsobia poškodenie tela a elektrických súčastí vírivy. Na poškodenia spôsobené chemickou nerovnováhou sa nevzťahuje záruka.
- Vysoké hodnoty pH a s tým súvisiaca tvrdosť vody spôsobujú tvorenie usadenín vo vnútri technológie a zapríčiňujú tak jej poškodenie, na čo sa záruka nevzťahuje.

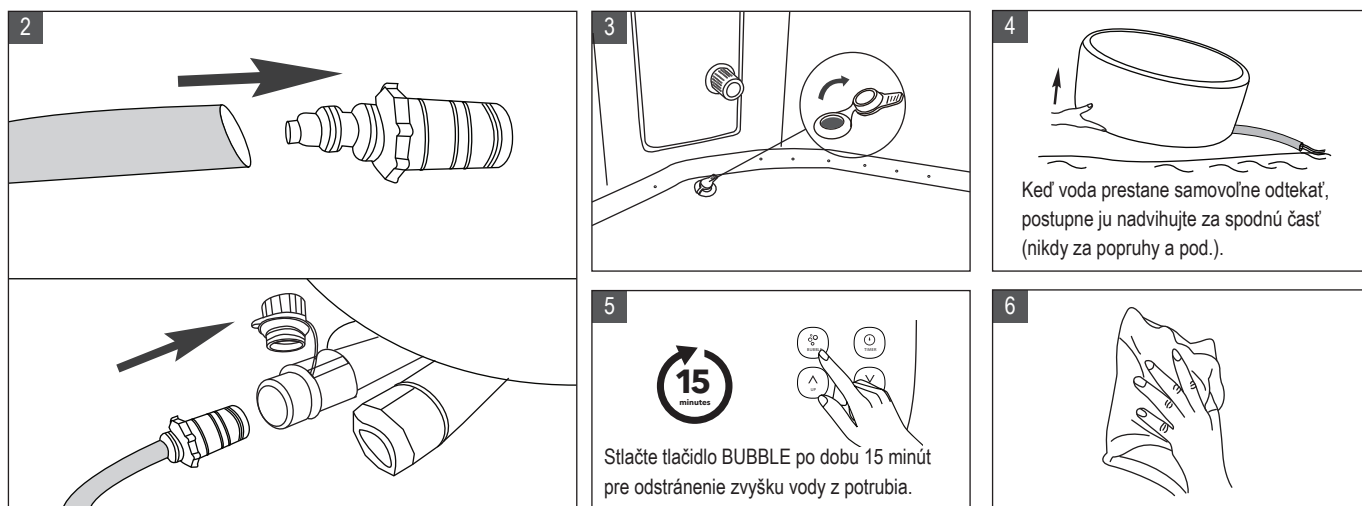
Starostlivosť o vodu:

- Bezprostredne po ošetroení vody chemickými prípravkami zapnite filtráciu a funkciu bubliniek, aby ošetroená voda prečistila celú dĺžku vnútorného potrubia vane.
- Vždy dodržujte inštrukcie výrobcu chemických prípravkov, ktoré používate a ich varovanie.
- Používanie chlórových prípravkov pre údržbu vody má negatívny vplyv na životnosť vírivky a môže tiež spôsobiť vyblednutie farieb vnútornej fólie vane.
- Výrobca teda odporúča používať prípravky na báze kyslíka, či brómu.
- Nikdy nemiešajte rôzne druhy chemických prípravkov dohromady. Vždy pridávajte jednotlivé chemikálie do vody samostatne. Každý prípravok vždy nechajte úplne rozpustiť vo vode skôr ako ho pridáte do vírivky.
- Prípravky na báze chlóru a brómu by za žiadnych okolností nemali byť miešané dohromady, je to veľmi nebezpečné. Ak obvykle používate prípravky na báze chlóru a chcete prejsť na prípravky na báze brómu alebo naopak, je nutné najskôr kompletne vymeniť vodu vo vírivke, skôr ako k tejto zmene pristúpite.
- Nikdy do vírivky nepridávajte žiadne chemické prípravky, ak v nej niekto je. Môže dôjsť k vážnemu podráždeniu pokožky a očí.
- Nikdy nepoužívajte nadmerné množstvo chemických prípravkov alebo koncentrovaný chlór. To môže poškodiť vírivú vaňu a Vašu pokožku. Na poškodenia spôsobené nevhodným používaním chemických prípravkov sa nevzťahuje záruka.

VYPUSTENIE, ČISTENIE A USKLADNENIE

Vypustenie vody

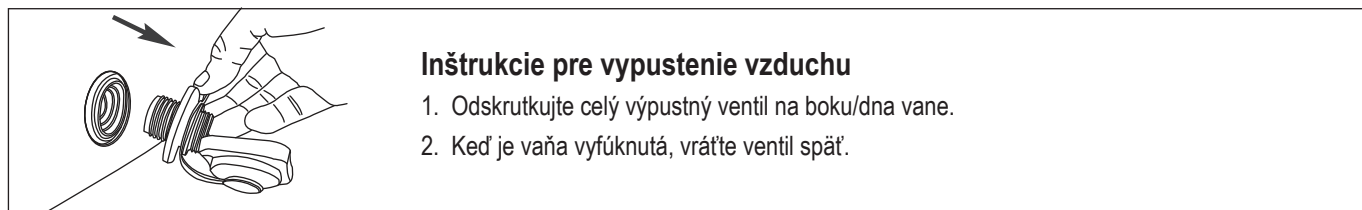
- 1 Vypnite všetky funkcie na ovládači



Čistenie

Keď je voda z vírivky vypustená, očistite vnútro vane hubkou a jemným roztokom mydlovej vody. Pred opätovným napustením vane ju starostlivo opláchnite čistou vodou.

DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte drôtenku, tvrdé kefy ani abrazívne čistiace prostriedky.

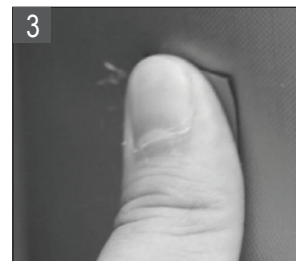
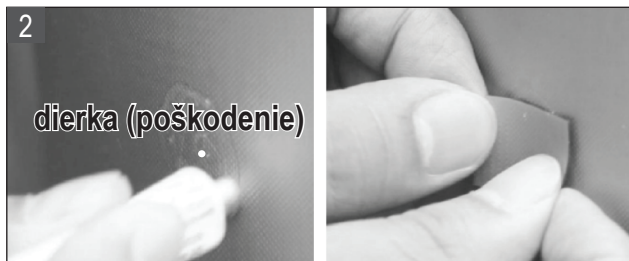


Oprava tela vírivky a nafukovacieho krytu (*len pri niektorých modeloch)

Pre opravu prepichnutia použite záplaty, ktoré sú súčasťou balenia:

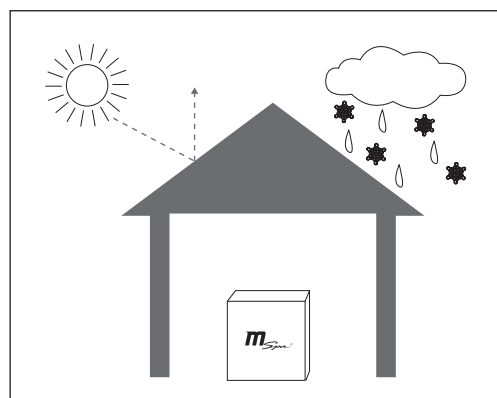
1. Dôkladne vyčistite a vysušte oblasť, ktorú opravujete.
2. Naneste lepidlo na záplatu a rýchlo ju priložte na poškodené miesto (lepidlo nie je súčasťou balenia).
3. Vyhladte povrch, aby ste odstránili všetky vzduchové bublinky a nechajte zaschnúť.

POZN.: Lepidlo nie je súčasťou balenia.



Skladovanie vírivky a príprava na ďalšie použitie

1. Vypustite a vyčistite vírivku podľa inštrukcií v kapitolách „Vypustenie vody“, „Čistenie“ a „Inštrukcie na vypustenie vzduchu“.
2. Pred uskladnením sa uistite, že všetky súčasti vírivky a príslušenstvo sú úplne čisté a suché. Pred zložením nechajte vírivú vaňu minimálne 1 hodinu vyschnúť otočením nahor – nikdy však na priamom slnku.
3. Vírivú vaňu voľne zložte. Vyhnite sa ostrým prehybom, ktoré môžu mať za následok poškodenie vane.
4. Pripravte si novú filtračnú kartušu pre ďalšie použitie.
5. Vírivú vaňu a príslušenstvo skladujte v suchom, temperovanom prostredí (5°C - 30°C).
6. Pre skladovanie odporúčame použiť originálny obal.



LIKVIDÁCIA A OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Tento produkt nesmie byť likvidovaný s bežným komunálnym odpadom. Recyklujte zodpovedne, aby ste predišli poškodzovaniu životného prostredia a ľudského zdravia.
Na spôsob likvidácie sa informujte na zberných miestach vo Vašom okolí alebo u Vášho autorizovaného predajcu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

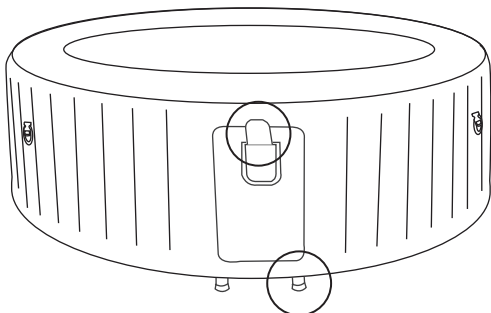
TABUĽKA CHYBOVÝCH HLÁŠOK

LED HLÁŠKA	PRÍČINA	RIEŠENIE
---	Uvoľnený signálny kábel	Kontaktujte servisné stredisko
	Problém so spojením s ovládacím panelom	Kontaktujte servisné stredisko
E0	Teplota vody je nižšia ako 0°C alebo vyššia ako 50°C	Vymeňte vodu
	Závažná chyba na teplotnom snímači	Kontaktujte servisné stredisko
E1	E1 sa zobrazí okamžite po stlačení tlačidiel FILTER, HEATING alebo UVC	Vyčistite potrubie a ďalšie časti, ktorými preteká voda
	E1 sa zobrazí 15 sekúnd po stlačení tlačidiel FILTER, HEATING alebo UVC	1. Doplňte vodu do minimálnej úrovne 2. Vyčistite potrubie a ďalšie časti, ktorými preteká voda 3. Kontaktujte servisné stredisko

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
NA OVLÁDACOM PANELYSA NIČ NEZOBRAZUJE	Chybná el. zásuvka	Vymeňte alebo opravte el. zásuvku
	Prúdový chránič je vypnutý	Resetujte prúdový chránič PRCD podľa inštrukcii v kapitole „Testovanie prúdového chrániča“
	Po stlačení tlačidla RESET sa na ovládacom paneli stále nič nezobrazuje	Kontaktujte servisné stredisko
ÚNIK VODY Z VÍRIVKY	Chybný prúdový chránič	Kontaktujte servisné stredisko
	Prítok a odtok vody nie je riadne zaistený	Utiahnite spojenie prítoku a odtoku
	Výpustný ventil nie je správne uzatvorený	Uzavrite riadne výpustný ventil. Ak voda aj naďalej uniká, kontaktujte servisné stredisko.
NEFUNKČNÝ OHREV VODY	Voda uniká z tela vírivky	Zalepte otvor pomocou priložených záplat
	Nastavená teplota vody je príliš nízka	Nastavte teplotu na vyššiu hodnotu
	Špinavá filtračná kartuša	Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu
	Hladina vody je pod minimálnou úrovňou	Doplňte vodu aspoň do minimálnej úrovne
	Zlyhanie telesa ohrevu	Kontaktujte servisné stredisko
	Nefunguje filtračné čerpadlo	Viď sekcia „Nefunkčné filtračné čerpadlo“
ÚNIK VZDUCHU Z VÍRIVKY	Vzduchový ventil je uvoľnený	Naľúknite vírivku do žltej hodnoty na manometri. Uistite sa, že je vzduchový ventil riadne dotiahnutý. Ak je potrebné, vymeňte vzduchový ventil.
	Diera alebo trhlina na tele vírivky	Fľašu s rozprašovačom naplňte mydlovou vodou a tu nastriekajte na švy vírivky. Vmieste úniku vzduchu sa budú tvoriť mydlové bubliny. Keď lokalizujete miesto úniku, vyčistite a osušte ho a za pomoci priloženej záplaty ju opravte – viď kapitola „Oprava tela vírivky“.
VODA VO VÍRIVKE NIE JE ČISTÁ	Voda vo vírivke bola používaná veľmi dlho	Vymeňte vodu
	Nedostatočná doba filtrácie	Zvýšte nastavenú dobu filtrácie
	Špinavá filtračná kartuša	Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu
	Nesprávna údržba vody	Dodržiujte odporúčanie výrobcu pre správnu údržbu a sanitáciu vody
DEFORMOVANÝ TVAR VÍRIVKY	Zvýšený tlak vzduchu z dôvodu silného slnečného svitu	Skontrolujte tlak vzduchu a upustite vzduch, ak je to potrebné. Behom vysokých teplôt je nutné pravidelne kontrolovať tlak vzduchu vo vírivke, či je potrebné upustiť vzduch. Zabráňte tak prípadnému poškodeniu a deformácii vírivky.
VZDUCHOVAČ PRE TVORBU BUBLINIEK NEFUNKUJE	Funkcia bublinek bola z bezpečnostných dôvodov po 20 minútach prevádzky automaticky vypnutá	Počkajte 10 minút a tak znovu bublinky zapnite
	Poškodenie súčiastok vzduchovača	Kontaktujte servisné stredisko
NEFUNKČNÉ FILTRAČNÉ ČERPADLO	Filtračná kartuša upchatá špinou alebo inými predmetmi	Vyčistite alebo vymeňte filtračnú kartušu
	Zlyhanie filtračného systému	Kontaktujte servisné stredisko

Kde nájdem sériové číslo?

Na zadnej časti ovládača. Na spodnej časti ovládacej jednotky.



Ako zistím kontakt na miestne príslušné servisné stredisko?

Naskenujte QR kód dole alebo navštívte <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Zadáte sériové číslo Vašej vírivky.
2. Zobrazia sa kontaktné údaje príslušného servisného strediska.



Pre všetky dotazy k produktu a požiadavky na záručný servis kontaktujte autorizovaného predajcu alebo servisné stredisko Slovakia Trend.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY MSPA

MSPA® produkty sú navrhnuté a vyrobené tak, aby boli pre používateľa jednoduchšie ovládateľné. Inšpekčný tím starostlivo preveruje kvalitu každého produktu skôr, ako opustí továreň.

MSPA poskytuje záruku tohto výrobku na poškodenie materiálu a remeselné spracovanie na dobu:

12 mesiacov – Elektrické súčasti (ovládacia jednotka)

6 mesiacov – Teleso vírivej vane.

Záručná lehota začína dňom zakúpenia produktu a na jej uplatnenie je potrebné predložiť platný doklad o nákupe. Počas záručnej doby si dovozca vyhradzuje právo opraviť či vymeniť produkt alebo jeho časti. Záručná lehota na opravené alebo vymenené časti je poskytovaná len po dobu nevyčerpanej pôvodnej záručnej lehoty produktu.

Doprava

Spotrebitelia sú zodpovední za dopravu, či vrátenie poškodených častí do autorizovaného servisného strediska.

Záručné podmienky

- Záruka sa nevzťahuje na závady spôsobené zanedbaním, používaním v rozpore s inštrukciami v návode alebo dôvodmi mimo kontrolu výrobcu a dodávateľa, vrátane bežného opotrebenia, nesprávnej alebo nedostatočnej údržby, nesprávneho pripojenia k zdroju el. energie, poškodeniu chemickými prípravkami, nízkou úrovňou hladiny vody, prefúknutím alebo zvýšeným tlakom z dôvodu vysokých teplôt, neautorizovanými zásahmi alebo opravami, použitím pre komerčné účely, ohňom, bleskom, povodňami a inými živelnými pohromami.
- Tato záruka je platná len v zemi, kde bola zakúpená.
- Všetky servisné úkony, ktoré sú vykonávané v rámci záruky musia byť autorizované spoločnosťou Slovakia Trend prostredníctvom autorizovaných predajcov či distribútorov, ktorí zaistia vrátenie poškodených súčastí.

Uplatnenie záruky

Vždy si uchovajte pokladničný doklad o nákupe produktu. Všetky nároky na záruku musia byť uplatnené u autorizovaného predajcu alebo servisného strediska. Všetky reklamácie musia byť zaslané spoločne s výrobkom na adresu servisného strediska, a to riadne zabalené a chránené proti poškodeniu prepravou najneskôr do 3 dní od zistenia závady a obsahovať meno a kontaktné údaje zákazníka, model produktu a jeho sériové číslo, dátum nákupu, popis závady a doklad o predaji.

Dodatok A

Starostlivo si prečítajte a riaďte sa všetkými pokynmi v tejto príručke skôr, ako začnete inštalovať a používať svoju vírivú vaňu. Varovanie, inštrukcie a bezpečnostné pokyny tu uvedené, zahŕňajú základné nebezpečenstvá spojené s rekreačným používaním vodných zdrojov, ale nemôžu zahrnúť všetky riziká. Túto príručku si uschovajte pre neskoršie použitie. Ďalej odporúčame ríadiť sa nasledujúcimi dodatočnými inštrukciami v závislosti na type Vašej vírivej vane:

Bezpečnosť neplavcov

- Je nutné zaistiť nepretržitý dohľad všetkých neplavcov kompetentnou dospelou osobou. Majte na pamäti, že deti do ôsmich rokov sú najohrozenejšou vekovou skupinou pre utopenie.
- Vždy určite zodpovednú dospelú osobu, ktorá bude mať vírivku pod dohľadom, kedykoľvek je používaná.
- Slabí plavci alebo neplavci by mali používať osobné ochranné plavecké pomôcky – obzvlášť pri používaní vírivej vane určenej ku cvičeniu.
- Keď vírivá vaňa nie je používaná alebo nie je pod dohľadom, odstráňte z nej a z jej okolia všetky hračky, aby nepriťahovali pozornosť detí k vírivke. Vaňu následne zaistíte krytom s prackami.

Bezpečnostné pomôcky

- Zamedzte neoprávnený prístup k vírivke za pomoci bezpečnostného krytu alebo inej bezpečnostnej pomôcky alebo zabezpečením prístupových dverí či okien tam, kde je to možné.
- Rôzne bariéry, kryty, alarmy a podobné bezpečnostné nástroje sú užitočné pomôcky, ale nemôžu byť považované za dostatočnú náhradu za nepretržitý dohľad kompetentnou dospelou osobou.

Bezpečnostné vybavenie

- Odporúčame udržiavať záchrannú výbavu (napr. záchranný kruh) v blízkosti vírivky (tam kde je to vhodné).
- Majte po ruke funkčný telefón a zoznam telefónnych kontaktov tiesňového volania v blízkosti vírivej vane.

Bezpečné používanie vírivky

- Snažte sa, aby sa všetci používatelia (hlavne deti) naučili plávať.
- Naučte sa základom prvej pomoci a tieto znalosti si pravidelne osviežujte. Môžete tak v prípade núdze niekomu zachrániť život.
- Poučte všetkých užívateľov vrátane detí ako postupovať v krízových situáciách.
- Nikdy neskáčte do plytkej vody. Môže to viesť k vážnemu zraneniu alebo aj smrti.
- Nepoužívajte vírivú vaňu pod vplyvom alkoholu alebo liekov, ktoré môžu negatívne ovplyvniť Vašu spôsobilosť používať vírivú vaňu.
- Ak používate kryt vírivky, vždy ho úplne odstráňte skôr ako vstúpite do vane.
- Chráňte užívateľa vírivky pred chorobami spôsobenými závadnou vodou tým, že ich poučíte ako vodu chemicky udržiavať a dodržiavať základné hygienické návyky.
Riadiť sa inštrukciami ako vodu udržiavať v príslušnej kapitole tejto príručky.
- Všetky chemické prípravky udržiujte mimo dosahu detí.
- Vyveste bezpečnostnú plaketu na vírivej vani alebo na viditeľnom mieste vo vzdialenosti do 2m od vane.